



FR Servante soudure 3 tiroirs Manuel d'instructions – notice originale – instructions d'origine <i>Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation</i>	NL Laswagen met 3 lades Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing <i>Lees deze handleiding zorgvuldig en volledig door voordat u het product in gebruik neemt</i>
EN 3-drawer welding trolley Translation of the original instructions <i>Please read this instruction manual carefully and completely before use</i>	PL 3-szufladowy wózek spawalniczy Tłumaczenie instrukcji oryginalnej <i>Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi</i>
ES Carro de soldadura de 3 cajones Traducción de las instrucciones originales <i>Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo</i>	PT Carro de soldadura com 3 gavetas Tradução do manual original <i>Por favor, leia este manual de instruções cuidadosamente e completamente antes de usar</i>
DE Schweisserwagen mit 3 schubladen Übersetzung der originalnotiz <i>Bitte lesen sie diese handbuch vor dem gebrauch sorgfältig und vollständig durch</i>	EL Καροτσάκι συγκόλλησης 3 συρταριών Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών <i>Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από κάθε χρήση</i>
IT Carrello per saldatura a 3 cassetti Traduzione delle istruzioni originali <i>Leggere attentamente e completamente il presente manuale di istruzioni prima dell'uso</i>	



1. Instructions de sécurité

A l'ouverture des cartons, vérifiez attentivement le contenu afin de vous assurer qu'il n'y a aucun dommage. En cas de problème ou si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez votre fournisseur.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions générales

1. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.** Bien éclairer la zone de travail. La zone de travail doit être visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures. Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau
2. **Ce produit n'est pas un jouet.** Ne pas laisser les enfants jouer avec ou près de cet article. Ne pas laisser les visiteurs s'approcher. Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail : être particulièrement vigilants avec les personnes non autorisées et les animaux.
3. **Rester vigilant.** Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué. Ne pas se servir de l'appareil en cas de fatigue ni sous l'emprise de médicaments, de l'alcool ou de drogues. Un moment de distraction pendant l'utilisation peut avoir le même effet que des accidents d'une extrême gravité.
4. **Ranger les outils non utilisés.** Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants. Attendre qu'ils aient refroidis (environ 30 minutes)
5. **Ne pas forcer l'outil et l'utiliser de manière appropriée.** Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, exemple : les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.
6. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes, de contenir les cheveux longs. Toujours porter les lunettes de protection homologuées lors de la manipulation de l'outil.
7. **Maintenir un bon appui.** Garder toujours son équilibre.
8. **Traiter les outils avec soin.** Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un service après-vente agréé.
9. **Rechercher les pièces endommagées.** Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces (protecteur, etc.) Pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, un protecteur ou toute autre pièce endommagée. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé.
10. **Avertissement.** L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.

1.2. Instructions particulières

1. **Installation :** installez la servante sur une surface plane et stable et immobile. Activez les freins pour éviter tout déplacement involontaire.
2. **Manipulation :** déplacez la servante manuellement, sans utiliser d'assistance mécanique.
3. **Déplacement :** poussez-la servante pour la déplacer – ne tirez pas. Verrouillez tous les tiroirs et le couvercle avant tout déplacement.
4. **Sécurité des enfants :** ne laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité du produit.
5. **Équipement de protection :** portez des epi adaptés et homologués pour la soudure (lunettes ou

masque de soudure certifiés, gants résistants à la chaleur, vêtements ignifugés, chaussures de sécurité antidérapantes)

6. Utilisation appropriée :

- N'ouvrez jamais plusieurs tiroirs en même temps, surtout s'ils sont chargés : cela peut provoquer le basculement de la servante
- Ne montez pas sur la servante, ni sur les tiroirs : risque de chute et de blessure.
- N'appuyez pas sur les façades des tiroirs ou le plan de travail.
- Ne posez pas la servante sur un objet en mouvement (ex. : plateau de camion).
- Respecter la capacité de charge maximale et bien répartir les charges pour éviter tout déséquilibre ou déformation de la structure.
- Tenir compte de l'effet de charges dynamiques liées aux déplacements ou aux outils lourds.

7. Interdiction de modification : ne modifiez pas le produit. L'utilisation d'accessoires ou de fixations non recommandés dans ce manuel peut entraîner des risques de blessures.

8. Utilisation de bouteilles de gaz : en cas de transport ou de rangement de bouteilles de gaz sur ou dans la servante ;

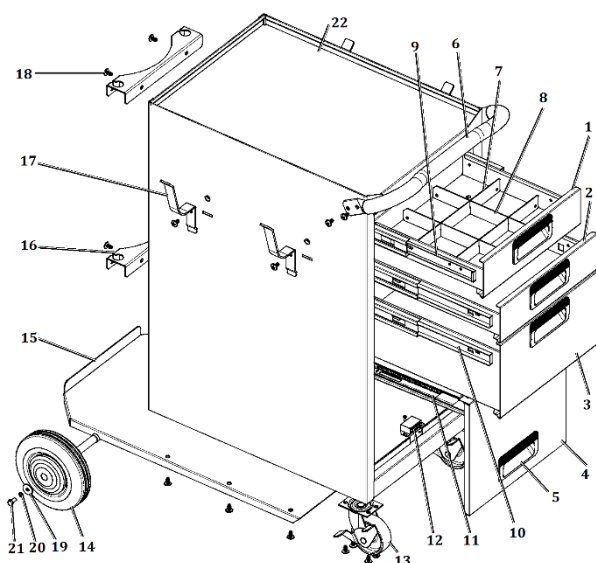
- Assurez-vous qu'elles soient correctement fixées et sécurisées.
- Ne laissez jamais les bouteilles sans surveillance et tenez-les à l'écart de toute source de chaleur ou flamme.
- Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité de votre fournisseur de gaz.

9. Appareils médicaux :

- Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur médecin avant toute utilisation.
- Les champs électromagnétiques générés à proximité d'équipements de soudure peuvent interférer avec le bon fonctionnement de ces dispositifs.

2. Présentation

2.1. Liste des pièces



N°	Désignation	Qté
1	Tiroir 11" x 10.6" x 2"	1
2	Tiroir 11" x 16" x 2"	1
3	Tiroir 11" x 10.6" x 5.4"	1
4	Porte	1
5	Poignée tiroir	4
6	Poignée	1
7	Cloison longue	2
8	Cloison courte	2
9	Glissière roulement à billes 10"	2
10	Glissière roulement à bille 16"	4
11	Glissière porte	2
12	Aimant	1
13	3' x 1'	2
14	Roues fixes 6.3"	2
15	Panneau inférieur	1
16	Compartiment bouteilles	2
17	Support dévidoir	4
18	Vis st6.3x12	28
19	Rondelle	2
20	Rondelle ressort	2
21	Ecrou m6x12	2
22	Corps servante	1

2.2. Caractéristiques techniques

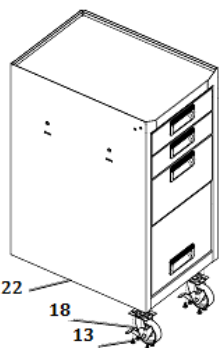
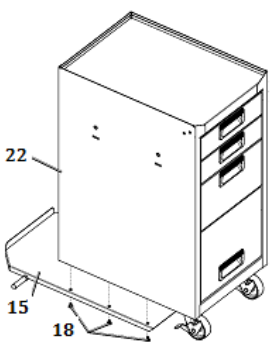
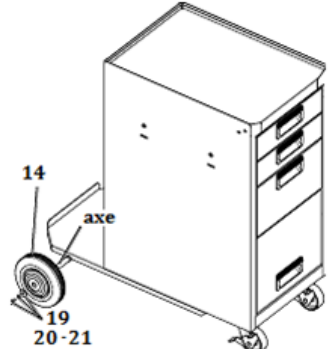
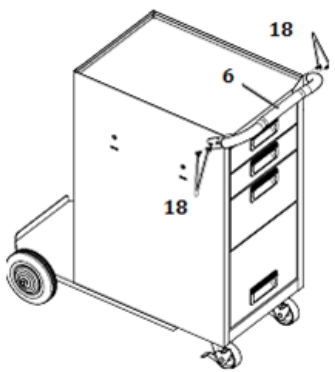
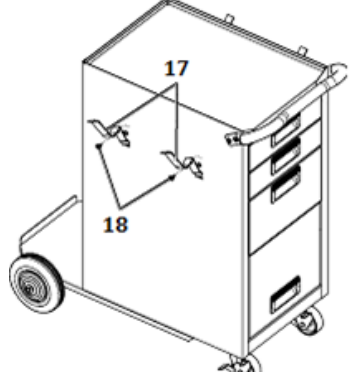
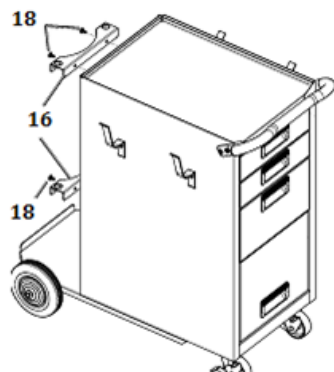
Ref. 09260			
Capacité de charge	130 kg	Autres	3 tiroirs + 1 coffre
Poids net	36,25 kg		2 chaînes support bouteille industrielle
Dimensions	760 x 361 x 726 mm		2 crochets de maintien sur le côté
Roues	2 roues pivotantes avec frein + 2 roues fixes		

3. Montage



Important : avant de commencer l'assemblage, ouvrez les tiroirs et retirez toutes les pièces ainsi que la visserie.

Pendant le montage, serrez tous les éléments à la main dans un premier temps. Une fois toutes les pièces assemblées, utilisez des outils adaptés pour un serrage final.

1- Montage des roues avant	2- Fixation du panneau inférieur	3- Montage des roues arrière
 Fixez les roues avant (13) à l'avant de la base de la servante (22) à l'aide de 4 vis (18) par roue.	 Montez le panneau inférieur (15) à la structure en le fixant avec 6 vis (18).	 Insérez les roues arrière (14) sur les essieux situés à l'arrière du panneau (15). Fixez-les à l'aide des rondelles (19) et (20), puis serrez avec les boulons (21).
4- Montage de la poignée	5- Installation des supports de bobines	6- Fixation des casiers à bouteilles
 Alignez la poignée (6) avec les trous situés à l'avant supérieur de la servante. Fixez-la solidement avec 2 vis (18) de chaque côté.	 Insérez les extrémités des 4 supports de bobine (17) dans les fentes latérales de la servante, puis fixez chacun avec une vis (18).	 Positionnez les casiers à bouteilles (16) à l'arrière de la servante. Fixez-les avec 2 vis.

4. Utilisation

- Vérifiez que le poste à souder et ses accessoires ne dépassent pas la capacité de charge maximale de la servante.
- Placez les bouteilles de gaz à l'arrière, dans les casiers prévus à cet effet, et attachez-les avec les deux chaînes de sécurité. Ajustez la longueur des chaînes pour maintenir les bouteilles fermement en place.
- Installez le poste à souder sur l'étagère supérieure, et rangez les accessoires dans les tiroirs.
- Avant toute utilisation, assurez-vous que tout est correctement fixé et que la servante est parfaitement stable et équilibrée.



Important : si le poste à souder est instable ou mal adapté au plateau, ne l'utilisez pas avec cette servante.

5. Maintenance – entretien

Pour garantir la longévité et le bon fonctionnement de votre servante, suivez ces recommandations d'entretien :

- **Nettoyage courant** : nettoyez régulièrement la poignée, les roues et les surfaces de la servante à l'aide d'un chiffon doux, d'eau tiède et de savon non abrasif.
- **Produits adaptés** : privilégiez l'utilisation de produits de nettoyage non inflammables. Evitez les solvants agressifs ou corrosifs qui pourraient détériorer les matériaux.
- **Dégraissage** : les taches de graisse ou d'huile peuvent être éliminées avec la plupart des produits dégraissants courants. Testez toujours sur une petite zone discrète avant application complète.
- **Vérification périodique** : inspectez régulièrement l'état des roues, des freins et des fixations. Remplacez toute pièce usée ou endommagée pour maintenir un niveau de sécurité optimal.
- **Lubrification** : graissez les glissières des tiroirs (chaînes supérieure et inférieure) au moins deux fois par an pour assurer un fonctionnement fluide.
- **Stockage** : en cas de non-utilisation prolongée, rangez la servante dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de la poussière.

6. Garantie et conformité du produit

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos conditions générales de ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety instructions

When opening the boxes, carefully check the contents to ensure that there is no damage. If there is a problem or if any parts are damaged or missing, contact your provider.

Read all of these instructions before using this product and save this information

1.1. General instructions

1. **Keep a clean and orderly work area**. Light the work area well. The working area must be visible from the working position. Congested work areas and workbenches are a potential source of injury. Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in places that are wet or wet or with a risk of water spray
2. **This product is not a toy**. Do not allow children to play with or near this item. Do not let visitors approach. Do not allow visitors to touch the tool. All visitors should be away from the work area: be particularly vigilant with unauthorised persons and animals.
3. **Be alert**. Focus on work. Use judgement. Do not use the tool when you are tired. Do not use the device when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or drugs. A moment of distraction during use can have the same effect as accidents of extreme severity.
4. **Store unused tools**. The unused tools should be stored in a dry or locked area out of the reach of children. Wait until they have cooled down (approximately 30 minutes)
5. **Do not force the tool and use it properly**. A tool is better and safer if used at the power for which it was designed. Do not use tools for work that is not intended for, for example: small tools to perform the work for a larger tool.
6. **Wear suitable protective clothing and equipment**. Never wear loose clothing or jewellery as they may be caught by moving parts. It is recommended to wear protective gloves and non-slip shoes, to hold long hair. Always wear approved protective goggles when handling the implement.
7. **Maintain good support**. Always keep your balance.
8. **Treat tools with care**. Keep tools clean to maximise work and safety. Follow the instructions for lubricating and changing the accessories. Periodically inspect the tool and, if necessary, have any repairs carried out by an authorised after-sales service.
9. **Check for damaged parts**. Before using the tool, carefully examine the condition of the parts (protector, etc.). To make sure that they work properly and that they do their job. Check the alignment and freedom of operation of the moving parts, the condition and fitting of the parts and any other conditions which may adversely affect the operation. Unless otherwise stated in the instructions, it is recommended that a guard or other damaged part be properly repaired or replaced by an authorised service. Faulty switches must be replaced by an authorised service.
10. **Warning**. Use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.

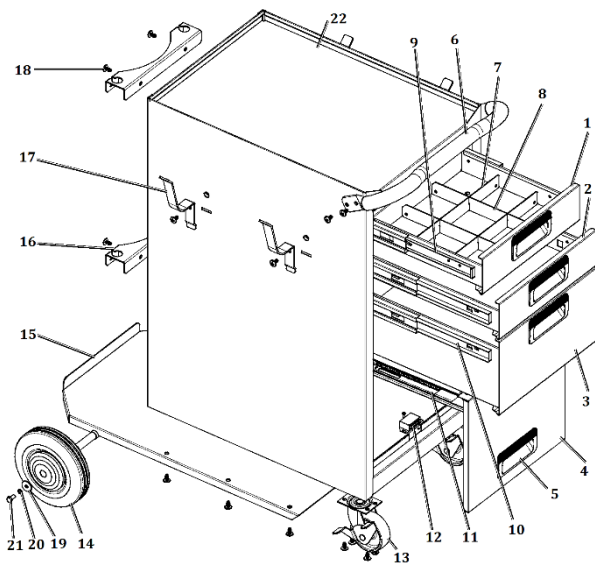
1.2. Special instructions

1. **Installation**: install the trolley on a flat, stable, and stationary surface. Apply the brakes to prevent unintentional movement.
2. **Handling**: move the trolley manually, without using mechanical assistance.
3. **Move**: push the trolley to move it – do not pull.
Lock all drawers and lid before moving.
4. **Child safety**: never leave children unattended near the product.
5. **Protective equipment**: wear suitable and approved ppe for welding (certified welding goggles or mask, heat resistant gloves, flame retardant clothing, non-slip safety shoes)
6. **Appropriate use**:
 - Never open more than one drawer at the same time, especially if it is loaded, as this may cause the trolley to tip over
 - Do not stand on the trolley or drawers as there is a risk of falling and personal injury.

- Do not press down on the drawer fronts or the worktop.
 - Do not place the trolley on a moving object (e.g. Truck bed).
 - Observe the maximum load capacity and distribute loads well to avoid any imbalance or deformation of the structure.
 - Take into account the effect of dynamic loads linked to movements or heavy implements.
- 7. No modification:** do **not** modify the product. The use of accessories or fasteners not recommended in this manual may result in personal injury.
- 8. Use of gas cylinders:** when transporting or storing gas cylinders on or in the trolley;
- Make sure that they are properly secured and secured.
 - Never leave cylinders unattended and keep them away from heat or flame.
 - Strictly observe the safety instructions of your gas provider.
- 9. Medical devices:**
- Persons with pacemakers should consult their physician before use.
 - Electromagnetic fields generated in the vicinity of welding equipment may interfere with the proper operation of these devices.

2. Presentation

2.1. Parts list



No.	Designation	Qty
1	Drawer 11" x 10.6" x 2"	1
2	Drawer 11" x 16" x 2"	1
3	Drawer 11" x 10.6" x 5.4"	1
4	Door	1
5	Drawer handle	4
6	Handle	1
7	Long partition	2
8	Short partition	2
9	Ball bearing slide 10"	2
10	16" ball bearing slide	4
11	Door slider	2
12	Magnet	1
13	3' x 1'	2
14	6.3" fixed wheels	2
15	Lower sign	1
16	Bottle compartment	2
17	Support reel	4
18	Screw st6.3x12	28
19	Washer	2
20	Washer spring	2
21	Nut m6x12	2
22	Trolley body	1

2.2. Technical specifications

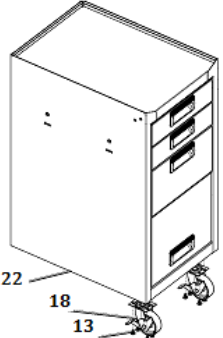
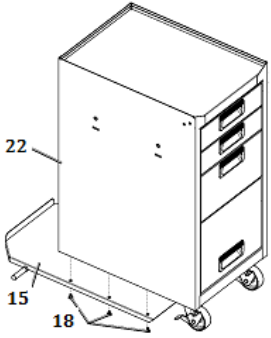
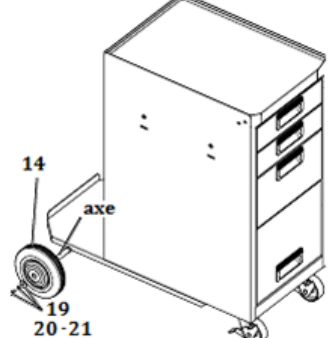
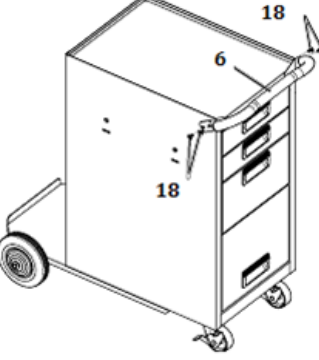
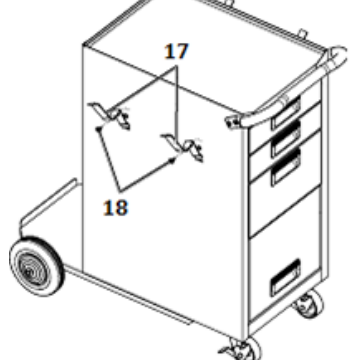
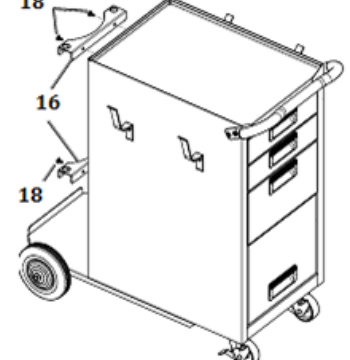
Part no. 09260			
Load capacity	130 kg	Others	3 drawers + 1 safe
Net weight	36,25 kg		2 industrial bottle holder chains
Dimensions	760 x 361 x 726 mm		2 side support hooks
Wheels	2 steering wheels with brake + 2 fixed wheels		

3. Mounting



Important: before starting assembly, open the drawers and remove all parts and hardware.

During assembly, tighten all items by hand first. After all parts have been assembled, use suitable tools for final tightening.

1- Fitting the front wheels	2- Lower sign mounting	3- Fitting the rear wheels
 Secure the front wheels (13) to the front of the (22) base using 4 screw (18) per wheel.	 Mount the lower sign (15) to the structure securing it with 6 screw (18).	 Insert the rear wheels (14) on the axles located at the rear of the sign (15). Secure with washers (19) and (20), then tighten with bolts (21).
4- Fitting the handle	5- Installation of the coil supports	6- Attaching the bottle racks
 Align the handle (6) with the holes in the top front of the trolley. Secure with 2 screw (18) on each side.	 Insert the ends of the 4 spool brackets (17) into the side slots of the trolley, and secure each with a screw (18).	 Position the bottle racks (16) at the rear of the trolley. Secure with 2 screw.

4. Use

- Check that the welder and its accessories do not exceed the maximum load capacity of the trolley.
- Place the gas cylinders at the rear in the gas cylinders' storage bins and secure them with the two safety chains. Adjust the chain length to hold the bottles firmly in place.
- Install the welder on the top shelf, and store the accessories in the drawers.
- Before use, make sure that everything is properly secured and that the trolley is perfectly stable and balanced.



Important: if the welder is unstable or not suitable for the tray, do not use it with this trolley.

5. Maintenance – maintenance

To ensure the longevity and proper functioning of your trolley, follow these maintenance recommendations:

- **Routine cleaning:** clean the handgrip, wheels and surfaces of the trolley regularly with a soft cloth, warm water and non-abrasive soap.
- **Suitable products:** use non-flammable cleaning products. Avoid aggressive or corrosive solvents that could damage materials.
- **Degreasing:** grease or oil stains can be removed with most common degreasers. Always test on a small discrete area before full application.
- **Periodic check:** inspect wheels, brakes and fasteners regularly for damage. Replace any worn or damaged parts to maintain the highest level of safety.
- **Lubrication:** grease the slide rails of the spools (top and bottom chains) at least twice a year to ensure smooth operation.
- **Storage:** if not in use for a long time, store the trolley in a dry place, protected from moisture and dust.

6. Product warranty and compliance

Warranty cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper handling, unauthorised modification, lack of transport, handling or maintenance, use of non-genuine parts or accessories, work carried out by unauthorised personnel, lack of protection or device securing the operator, failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the purchaser to whom it is responsible to exercise any recourse against the carrier in legal forms and deadlines. Please refer to our terms and conditions of sales for warranty claims.

Environmental protection:

Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice .

1. Instrucciones de seguridad

Al abrir las cajas de cartón, compruebe cuidadosamente el contenido para asegurarse de que no haya daños. Si hay un problema, o si alguna pieza está dañada o falta, póngase en contacto con su proveedor.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información

1.1. Instrucciones generales

1. **Mantenga un área de trabajo limpia y ordenada.** Ilumina bien el área de trabajo. El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas de trabajo congestionadas y los bancos de trabajo son una fuente potencial de lesiones. No exponga la herramienta a la lluvia. No utilice la herramienta en lugares húmedos y húmedos o lugares donde exista riesgo de salpicaduras de agua
2. **Este producto no es un juguete.** No permita que los niños jueguen con o cerca de este artículo. No dejes que los visitantes se acerquen. No permita que los visitantes toquen la herramienta. Todos los visitantes deben estar lejos del área de trabajo: estar especialmente vigilantes con personas y animales no autorizados.
3. **Manténgase alerta.** Centrarse en el trabajo. Usa buen juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No use el dispositivo si está cansado o bajo la influencia de medicamentos, alcohol o drogas. Un momento de distracción durante el uso puede tener el mismo efecto que los accidentes de extrema gravedad.
4. **Almacene las herramientas no utilizadas.** Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado fuera del alcance de los niños. Espere hasta que se hayan enfriado (unos 30 minutos)
5. **No forzar la herramienta y usarla correctamente.** Una herramienta da mejores resultados y es más segura si se utiliza en la potencia para la que fue diseñada. No utilice las herramientas para trabajos para los que no están destinados, por ejemplo, herramientas pequeñas para realizar el trabajo correspondiente a una herramienta más grande.
6. **Use ropa y equipo de protección apropiados.** Nunca use ropa suelta o joyas, ya que pueden quedar atrapados en partes móviles. Se recomienda usar guantes protectores y zapatos antideslizantes, para contener el cabello largo. Siempre use protección ocular aprobada cuando manipule la herramienta.
7. **Mantenga un buen apoyo.** Mantenga siempre su equilibrio.
8. **Trate las herramientas con cuidado.** Mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccionar periódicamente la herramienta y, si es necesario, hacer que cualquier reparación se lleve a cabo por un servicio postventa autorizado.
9. **Compruebe las piezas dañadas.** Antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas (protector, etc.) Asegurar que funcionan correctamente y que están haciendo su trabajo. Compruebe la alineación y la libertad de funcionamiento de las piezas móviles, el estado y el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente el funcionamiento. A menos que se indique lo contrario en las instrucciones, se recomienda que un protector u otra pieza dañada sea reparado o reemplazado adecuadamente por un proveedor de servicios autorizado. Los interruptores defectuosos deben ser reemplazados por un servicio autorizado.
10. **Advertencia.** El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.

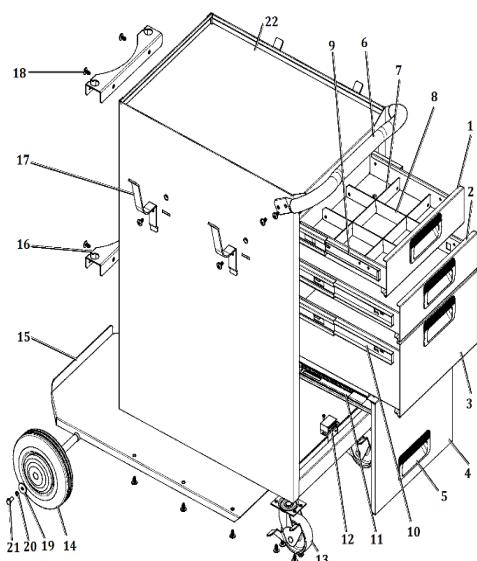
1.2. Instrucciones especiales

1. **Instalación:** instale el carro en una superficie plana, estable y estacionaria. Activa los frenos para evitar movimientos no intencionales.

2. **Manipulación:** mueva el carro manualmente, sin necesidad de utilizar asistencia mecánica.
3. **Moviéndose:** empuje el carro para moverse – no tire. Cierre todos los cajones y tapa antes de moverse.
4. **Seguridad infantil:** nunca deje a los niños desatendidos cerca del producto.
5. **Equipo de protección:** use epp adecuado y aprobado para soldar (gafas o gafas de soldadura certificadas, guantes resistentes al calor, ropa ignífuga, zapatos de seguridad antideslizantes)
6. **Uso adecuado:**
 - Nunca abra varios cajones al mismo tiempo, especialmente si están cargados: esto puede hacer que el carro se vuelque
 - No se pare en el carro o cajones: riesgo de caídas y lesiones.
 - No presione los frentes de los cajones o la encimera.
 - No coloque el carro sobre un objeto en movimiento (por ejemplo, la cama del camión).
 - Observe la capacidad de carga máxima y distribuya bien las cargas para evitar cualquier desequilibrio o deformación de la estructura.
 - Considere el efecto de las cargas dinámicas relacionadas con el viaje o las herramientas pesadas.
7. **Sin modificaciones:** no modifique el producto. El uso de accesorios o accesorios no recomendados en este manual puede ocasionar lesiones personales.
8. **Uso de cilindros de gas:** al transportar o almacenar cilindros de gas en o en el carro;
 - Asegúrese de que estén correctamente asegurados y asegurados.
 - Nunca deje los cilindros desatendidos y mantenga alejado de fuentes de calor o llama.
 - Observe estrictamente las instrucciones de seguridad de su proveedor de gas.
9. **Dispositivos médicos:**
 - Las personas con marcapasos deben consultar a su médico antes de usarlo.
 - Los campos electromagnéticos generados en las proximidades de los equipos de soldadura pueden interferir con el correcto funcionamiento de estos dispositivos.

2. Panorama general

2.1. Lista de partes



No	Designación	Cantidad
1	Cajón 11 "x 10.6" x 2"	1
2	Cajón 11 "x 16" x 2"	1
3	Cajón 11 "x 10.6" x 5,4"	1
4	Puerta	1
5	Manija de cajón	4
6	Maneja	1
7	Muro largo	2
8	Mamparo corto	2
9	Rodamiento de bolas slide 10"	2
10	Rodamiento de bolas deslizante 16"	4
11	Tobogán de puerta	2
12	Imán	1
13	3' x 1'	2
14	Ruedas fijas 6,3"	2
15	Panel inferior	1
16	Compartimento para botellas	2
17	Soporte de carrete de manguera	4
18	Tornillo st6.3x12	28
19	Lavadora	2
20	Lavadora de primavera	2
21	Tuerca m6x12	2
22	Cuerpo de mano	1

2.2. Especificaciones técnicas

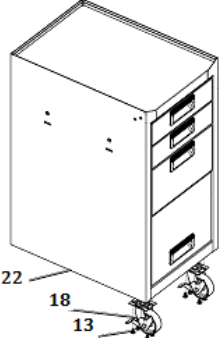
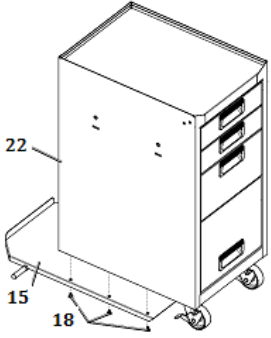
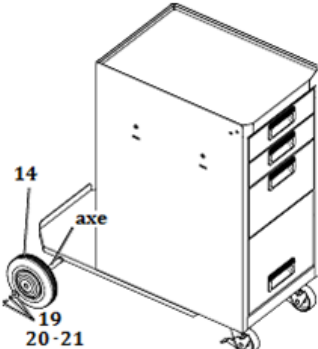
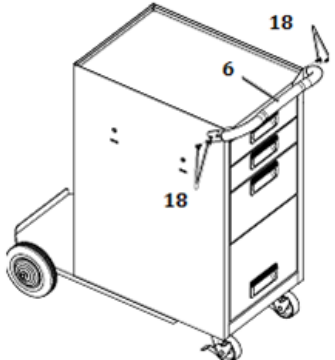
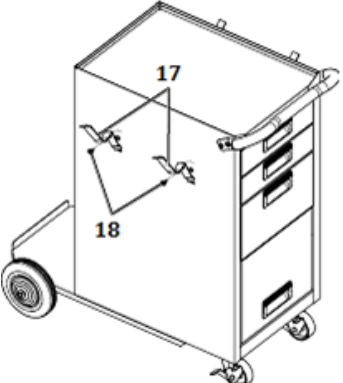
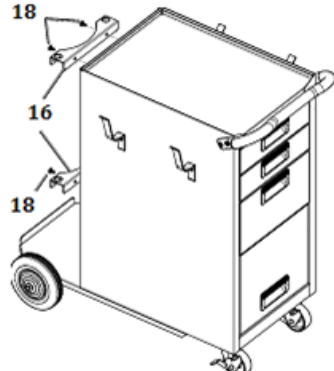
Ref. 09260			
Capacidad de carga	130 kg	Otros	3 cajones + 1 cofre
Peso neto	36,25 kg		2 cadenas de soporte de botellas industriales
Dimensiones	760 x 361 x 726 mm		2 ganchos de retención en el lado
Ruedas	2 ruedas giratorias con freno + 2 ruedas fijas		

3. Montaje



Importante: antes de iniciar el montaje, abra los cajones y retire todas las piezas y hardware.

Durante el montaje, apriete todas las piezas a mano primero. Después de que todas las piezas estén ensambladas, utilice herramientas adecuadas para el apriete final.

1- Montaje de las ruedas delanteras	2- Adjuntando el panel inferior	3- Montaje en rueda trasera
 Fije las ruedas delanteras (13) al frente del carro base (22) usando 4 tornillos (18) por rueda.	 Montaje del panel inferior (15) al marco de fijación con 6 tornillos (18).	 Inserte las ruedas traseras (14) en los ejes situados en la parte trasera del panel (15). Sujete con arandelas (19) y (20) y apriete con pernos (21).
4- Montar el mango	5- Instalación de los soportes de la bobina	6- Fijación de botelleros
 Alinee el mango (6) con los agujeros en la parte frontal superior del carro. Asegure con 2 tornillos (18) en cada lado.	 Inserte los extremos de (4) portacarretes (17) en las ranuras laterales del carro y asegure con tornillo (18).	 Coloque los bastidores para botellas (16) en la parte posterior del carro. Asegure con 2 tornillos.

4. Uso

- Compruebe que la soldadora y sus accesorios no excedan la capacidad máxima de carga del carro.
- Coloque los cilindros de gas en la parte trasera en los contenedores de almacenamiento provistos y asegúrelos con las dos cadenas de seguridad. Ajuste la longitud de las cadenas para mantener las botellas firmemente en su lugar.
- Instale el soldador en el estante superior y almacene los accesorios en los cajones.
- Antes de usar, asegúrese de que todo esté bien asegurado y que el carro esté perfectamente estable y equilibrado.



Importante: si la soldadora es inestable o está mal adaptada a la bandeja, no la use con este carro.

5. Mantenimiento – mantenimiento

Para garantizar la longevidad y el buen funcionamiento de su carro, siga estas recomendaciones de mantenimiento:

- **Limpieza de rutina:** limpie regularmente el mango, las ruedas y las superficies del carro con un paño suave, agua tibia y jabón no abrasivo.
- **Productos adecuados:** priorice el uso de productos de limpieza no inflamables. Evite los disolventes agresivos o corrosivos que podrían dañar los materiales.
- **Desengrasante:** las manchas de grasa o aceite se pueden eliminar con la mayoría de los productos desengrasantes comunes. Siempre pruebe en un área pequeña y discreta antes de la aplicación completa.
- **Inspección periódica:** inspeccione las ruedas, los frenos y los sujetadores regularmente para detectar daños. Reemplace cualquier pieza desgastada o dañada para mantener el más alto nivel de seguridad.
- **Lubricación:** engrasar las guías del cajón (cadenas superiores e inferiores) al menos dos veces al año para garantizar un funcionamiento suave.
- **Almacenamiento:** si no está en uso durante mucho tiempo, almacene el carro en un lugar seco, lejos de la humedad y el polvo.

6. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no se puede conceder como resultado de:

Uso anormal, maniobras erróneas, modificaciones no autorizadas, defectos en el transporte, manipulación o mantenimiento, uso de piezas o accesorios no originales, trabajo realizado por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas legales y plazos. Consulte nuestros términos y condiciones generales de venta para reclamaciones de garantía.

Protección del medio ambiente:

Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicla en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.

DE

1. Sicherheitshinweise

Überprüfen sie beim öffnen der kartons sorgfältig den inhalt, um sicherzustellen, dass keine schäden vorliegen. Sollten probleme auftreten oder teile beschädigt sein oder fehlen, wenden sie sich bitte an ihren lieferanten.

Lesen sie vor der verwendung dieses produkts alle anweisungen und bewahren sie diese informationen auf.

1.1. Allgemeine hinweise

1. **Halten sie ihren arbeitsbereich sauber und ordentlich** . Sorgen sie für eine gute beleuchtung des arbeitsbereichs. Der arbeitsbereich muss vom arbeitsplatz aus einsehbar sein. Unordentliche arbeitsbereiche und werkbänke sind eine potenzielle verletzungsquelle. Setzen sie das werkzeug nicht dem regen aus. Benutzen sie das gerät nicht an feuchten, nassen oder nassen orten oder wo die gefahr von spritzwasser besteht.
2. **Dieses produkt ist kein spielzeug**. Erlauben sie kindern nicht, mit diesem artikel oder in seiner nähe zu spielen. Lassen sie keine besucher in die nähe . Erlauben sie besuchern nicht, das werkzeug zu berühren. Alle besucher sind vom arbeitsbereich fernzuhalten: besondere vorsicht ist gegenüber unbefugten personen und tieren geboten.
3. **Bleiben sie wachsam**. Konzentrieren sie sich auf die arbeit. Urteilsvermögen beweisen. Benutzen sie das werkzeug nicht, wenn sie müde sind. Benutzen sie das gerät nicht, wenn sie müde sind oder unter dem einfluss von medikamenten, alkohol oder drogen stehen. Ein moment der unachtsamkeit während der nutzung kann die gleichen folgen haben wie schwerste unfälle.
4. **Räumen sie nicht verwendete werkzeuge weg. Unbenutzte werkzeuge** sollten an einem trockenen oder verschlossenen ort außerhalb der reichweite von kindern aufbewahrt werden. Warten sie, bis sie abgekühlt sind (ca. 30 minuten)
5. **Wenden sie keine gewalt an und verwenden sie das werkzeug sachgemäß**. Ein werkzeug ist leistungsfähiger und sicherer, wenn es mit der leistung verwendet wird, für die es ausgelegt ist. Verwenden sie werkzeuge nicht für arbeiten, für die sie nicht vorgesehen sind, z. B. Kleine werkzeuge erledigen die arbeit eines größeren werkzeugs.
6. **Tragen sie geeignete schutzbekleidung und -ausrüstung**. Tragen sie niemals lose kleidung oder schmuck, da diese in beweglichen teilen hängen bleiben können. Es wird empfohlen, schutzhandschuhe und rutschfeste schuhe zu tragen und lange haare zusammenzubinden. Tragen sie beim umgang mit dem werkzeug immer eine zugelassene schutzbrille.
7. **Sorgen sie für eine gute unterstützung**. Behalten sie immer das gleichgewicht.
8. **Behandeln sie werkzeuge sorgfältig**. Halten sie die werkzeuge sauber, um arbeit und sicherheit zu optimieren. Befolgen sie die anweisungen zum schmieren und wechseln des zubehörs. Überprüfen sie das werkzeug regelmäßig und überlassen sie die reparaturen gegebenenfalls einem autorisierten kundendienst.
9. **Suchen sie nach beschädigten teilen**. Überprüfen sie vor der verwendung des werkzeugs sorgfältig den zustand der teile (schutz usw.), um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und ihre aufgabe erfüllen. Überprüfen sie die ausrichtung und bewegungsfreiheit beweglicher teile, den zustand und die montage der teile sowie alle anderen bedingungen, die den betrieb beeinträchtigen könnten. Sofern in der anleitung nichts anderes angegeben ist, wird empfohlen, alle schutzvorrichtungen oder andere beschädigte teile von einem autorisierten servicecenter fachgerecht reparieren oder austauschen zu lassen. Defekte schalter müssen von einem autorisierten servicecenter ausgetauscht werden.
10. **Warnung**. Die verwendung von anderem zubehör oder zubehör als den in dieser bedienungsanleitung empfohlenen kann zu verletzungen führen.

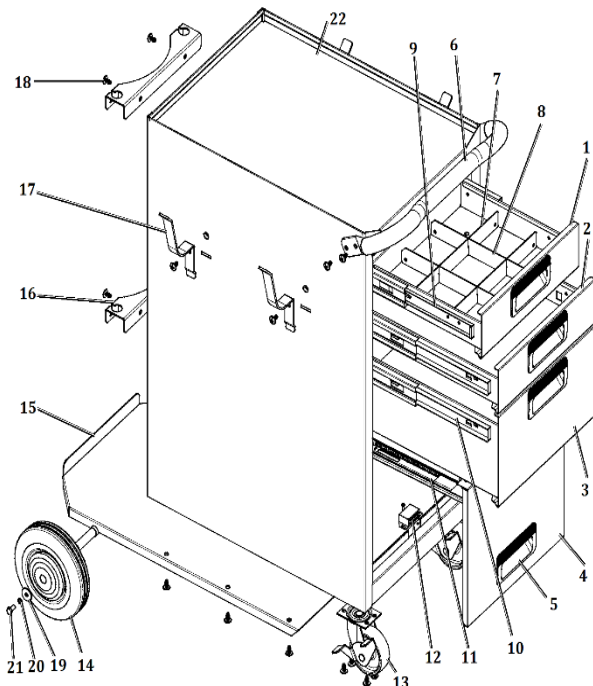
1.2. Die besonderen hinweise

1. **Installation**: installieren sie den wagen auf einer ebenen, stabilen und unbeweglichen oberfläche. Aktivieren sie die bremsen, um eine unbeabsichtigte bewegung zu verhindern.
2. **Handhabung**: bewegen sie den wagen manuell, ohne mechanische hilfe.

3. **Schicht** : schieben sie das zimmermädchen dazu, es zu bewegen – ziehen sie nicht. Verschießen sie vor dem umzug alle schubladen und den deckel.
4. **Kindersicherheit**: lassen sie kinder niemals unbeaufsichtigt in der nähe des produkts.
5. **Schutzausrüstung**: tragen sie geeignete und zugelassene psa zum schweißen (zertifizierte schweißbrille oder -maske, hitzebeständige handschuhe, flammhemmende kleidung, rutschfeste sicherheitsschuhe).
6. **Bestimmungsgemäße verwendung**:
 - Öffnen sie niemals mehrere schubladen gleichzeitig, insbesondere wenn diese beladen sind: dies kann zum umkippen des wagens führen.
 - Steigen sie nicht auf den wagen oder die schubladen: sturz- und verletzungsgefahr.
 - Keinen druck auf schubladenfronten oder die arbeitsplatte ausüben.
 - Stellen sie den trolley nicht auf ein bewegliches objekt (z. B. Eine lkw-ladefläche).
 - Beachten sie die maximale tragfähigkeit und verteilen sie die lasten gut, um ein ungleichgewicht oder eine verformung der struktur zu vermeiden.
 - Berücksichtigen sie die auswirkungen dynamischer belastungen durch bewegungen oder schwere werkzeuge.
7. **Keine modifikation**: das produkt darf nicht modifiziert werden. Die verwendung von zubehör oder aufsätzen, die in diesem handbuch nicht empfohlen werden, kann zu verletzungen führen.
8. **Umgang mit gasflaschen**: beim transport oder der lagerung von gasflaschen auf oder im trolley;
 - Stellen sie sicher, dass sie ordnungsgemäß gesichert und befestigt sind.
 - Lassen sie flaschen niemals unbeaufsichtigt und halten sie sie von hitze- oder flammenquellen fern.
 - Befolgen sie strikt die sicherheitshinweise ihres gaslieferanten.
9. **Medizinprodukte**:
 - Personen mit herzschrillmachern sollten vor der anwendung ihren arzt konsultieren.
 - In der nähe von schweißgeräten erzeugte elektromagnetische felder können den ordnungsgemäßen betrieb dieser geräte beeinträchtigen.

2. Präsentation

2.1. Teilleiste



Nein.	Bezeichnung	Menge
1	Schublade 11" x 10,6" x 2"	1
2	Schublade 11" x 16" x 2"	1
3	Schublade 11" x 10,6" x 5,4"	1
4	Tür	1
5	Schubladengriff	4
6	Handhaben	1
7	Lange trennwand	2
8	Kurze trennwand	2
9	10" kugellagerschlitten	2
10	16" kugellagerschlitten	4
11	Türschieber	2
12	Magnet	1
13	3' x 1'	2
14	6,3" feste räder	2
15	Bodenplatte	1
16	Flaschenfach	2
17	Schlauchaufrollerhalterung	4
18	St6.3x12 schraube	28
19	Waschmaschine	2
20	Federscheibe	2
21	M6x12 mutter	2
22	Dienerkörper	1

2.2. Technische eigenschaften

Ref. 09260			
Tragfähigkeit	130 kg	Sonstiges	3 schubladen + 1 kommode
Nettogewicht	36,25 kg		2 industrielle flaschenstützketten
Maße	760 x 361 x 726 mm		2 haltehaken an der seite
Räder	2 lenkrollen mit bremse + 2 bockrollen		

3. Montage



Wichtig: bevor sie mit der montage beginnen, öffnen sie die schubladen und entfernen sie alle teile und schrauben.

Bei der montage alle elemente zunächst handfest anziehen. Sind alle teile montiert, erfolgt das endgültige festziehen mit geeignetem werkzeug.

1- Vorderradmontage	2- Befestigung der bodenplatte	3- Hinterradmontage
Befestigen sie die vorderräder (13) mit 4 schrauben (18) pro rad an der vorderseite des trolley-untergestells (22).	Montieren sie die bodenplatte (15) an der struktur, indem sie sie mit 6 schrauben (18) befestigen.	Stecken sie die hinterräder (14) auf die achsen an der rückseite der platte (15). Sichern sie sie mit den unterlegscheiben (19) und (20) und ziehen sie sie dann mit den schrauben (21) fest.
4- Montage des griffs	5- Installieren der spulenhalter	6- Befestigung der flaschenregale
Richten sie den griff (6) an den löchern oben vorne am trolley aus. Befestigen sie es sicher mit 2 schrauben (18) auf jeder seite.	Die enden der 4 spulenhalter (17) in die seitlichen schlitze des trolleys einstecken und jeweils mit einer schraube (18) befestigen.	Positionieren sie die flaschenablagen (16) an der rückseite des wagens. Befestigen sie sie mit 2 schrauben.

4. Verwenden

- Stellen sie sicher, dass das schweißgerät und sein zubehör die maximale tragfähigkeit des wagens nicht überschreiten.
- Platzieren sie die gasflaschen hinten in den dafür vorgesehenen staufächern und sichern sie diese mit den beiden sicherungsketten. Passen sie die länge der ketten an, um die flaschen fest an ihrem platz zu halten.
- Stellen sie die schweißstation auf das oberste regal und bewahren sie das zubehör in den schubladen auf.
- Stellen sie vor der verwendung sicher, dass alles ordnungsgemäß befestigt ist und der wagen vollkommen stabil und ausbalanciert ist.



Wichtig: wenn die schweißstation instabil oder schlecht an den tisch angepasst ist, verwenden sie sie nicht mit diesem wagen.

5. Wartung – instandhaltung

Um die langlebigkeit und ordnungsgemäße funktion ihres trolleys zu gewährleisten, befolgen sie diese wartungsempfehlungen:

- **Routinemäßige reinigung** : reinigen sie den griff, die räder und die oberflächen des einkaufswagens regelmäßig mit einem weichen tuch, warmem wasser und nicht scheuernder seife.
- **Geeignete produkte** : verwenden sie vorzugsweise nicht entflammbare reinigungsmittel. Vermeiden sie aggressive oder ätzende lösungsmittel, die materialien beschädigen könnten.
- **Entfetten** : fett- oder ölflecken können mit den meisten gängigen entfettungsmitteln entfernt werden. Vor der vollständigen anwendung immer an einer kleinen, unauffälligen stelle testen.
- **Regelmäßige inspektion** : überprüfen sie regelmäßig den zustand der räder, bremsen und befestigungen. Ersetzen sie alle abgenutzten oder beschädigten teile, um ein optimales sicherheitsniveau aufrechtzuerhalten.
- **Schmierung**: fetten sie die schubladenführungen (obere und untere kette) mindestens zweimal im jahr ein, um einen reibungslosen betrieb zu gewährleisten.
- **Lagerung** : wenn der trolley längere zeit nicht verwendet wird, bewahren sie ihn an einem trockenen ort, fern von feuchtigkeit und staub, auf.

6. Produktgarantie und konformität

Die garantie kann nicht gewährt werden, wenn:

Unsachgemäßer gebrauch, unsachgemäße bedienung, nicht autorisierte änderungen, fehlerhafter transport, handhabung oder wartung, verwendung von nicht originalen teilen oder zubehör, von nicht autorisiertem personal ausgeführte arbeiten, fehlender schutz oder vorrichtung zur sicherung des bedieners, nichtbeachtung der oben genannten anweisungen schließen ihre maschine von unserer garantie aus. Die ware reist auf verantwortung des käufers, der dafür verantwortlich ist, alle regressansprüche gegenüber dem transportunternehmen innerhalb der gesetzlichen formen und fristen geltend zu machen. Für etwaige garantieansprüche beachten sie bitte unsere allgemeinen verkaufsbedingungen.

Umweltschutz:

Ihr gerät enthält viele wiederverwertbare materialien.

Wir weisen darauf hin, dass altgeräte nicht mit anderem müll vermischt werden dürfen. Elektroprodukte dürfen nicht im hausmüll entsorgt werden. Bitte geben sie diese an den dafür vorgesehenen sammelstellen ab. Wenden sie sich für recyclingberatung an ihre örtliche behörde oder ihren händler.

IT

1. Istruzioni di sicurezza

Quando si aprono i cartoni, controllare attentamente il contenuto per assicurarsi che non vi siano danni. In caso di problemi o di parti danneggiate o mancanti, contattare il proprio fornitore.

Leggere tutte queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto e salvare queste informazioni

1.1. Istruzioni generali

1. **Mantenere un'area di lavoro pulita e ordinata.** Illuminare bene l'area di lavoro. L'area di lavoro deve essere visibile dalla posizione di lavoro. Le aree di lavoro congestionate e i banchi di lavoro sono una potenziale fonte di lesioni. Non esporre lo strumento alla pioggia. Non utilizzare l'attrezzo in luoghi umidi, bagnati o in luoghi in cui sussiste il rischio di spruzzi d'acqua
2. **Questo prodotto non è un giocattolo.** Non consentire ai bambini di giocare con o in prossimità di questo oggetto. Non lasciare che i visitatori si avvicinino. Non consentire ai visitatori di toccare lo strumento. Tutti i visitatori devono essere lontani dall'area di lavoro: prestare particolare attenzione alle persone e agli animali non autorizzati.
3. **State attenti.** Concentrati sul lavoro. Usare il buon senso. Non utilizzare lo strumento quando è stanco. Non utilizzare il dispositivo se si è stanchi o sotto l'effetto di farmaci, alcol o droghe. Un momento di distrazione durante l'uso può avere lo stesso effetto di incidenti di estrema gravità.
4. **Conservare gli attrezzi inutilizzati.** Gli attrezzi inutilizzati devono essere conservati in un luogo asciutto o chiuso a chiave, lontano dalla portata dei bambini. Attendere che si siano raffreddati (circa 30 minuti)
5. **Non forzare l'attrezzo e utilizzarlo correttamente.** Uno strumento offre risultati migliori ed è più sicuro se utilizzato alla potenza per la quale è stato progettato. Non utilizzare gli attrezzi per lavori per i quali non sono previsti, ad esempio piccoli attrezzi per eseguire il lavoro corrispondente a un utensile più grande.
6. **Indossare indumenti e dispositivi di protezione adeguati.** Non indossare mai indumenti larghi o gioielli poiché potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento. Si consiglia di indossare guanti protettivi e scarpe antiscivolo per contenere i capelli lunghi. Indossare sempre protezioni per gli occhi approvate quando si maneggia l'attrezzo.
7. **Mantenere un buon supporto.** Mantenete sempre l'equilibrio.
8. **Trattare gli attrezzi con cura.** Mantenere gli attrezzi puliti per ottimizzare il lavoro e la sicurezza. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Ispezionare periodicamente l'attrezzo e, se necessario, far eseguire eventuali riparazioni da un centro di assistenza tecnica autorizzato.
9. **Controllare che non vi siano parti danneggiate.** Prima di utilizzare l'attrezzo, esaminare attentamente le condizioni delle parti (protezione, ecc.) Per garantire che funzionino correttamente e che stiano svolgendo il loro lavoro. Controllare l'allineamento e la libertà di funzionamento delle parti in movimento, le condizioni e il montaggio delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire negativamente sul funzionamento. Se non diversamente indicato nelle istruzioni, si consiglia di riparare o sostituire correttamente una protezione o un'altra parte danneggiata da un centro di assistenza autorizzato. Gli interruttori difettosi devono essere sostituiti da un centro di assistenza autorizzato.
10. **Avvertenza.** L'uso di accessori o accessori diversi da quelli raccomandati nel presente manuale di istruzioni può causare lesioni personali.

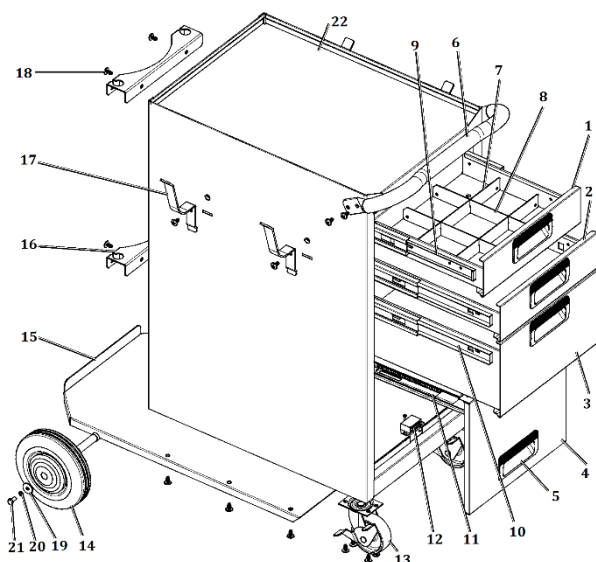
1.2. Istruzioni speciali

1. **Installazione:** installare il carrello su una superficie piana, stabile e fissa. Attivare i freni per evitare movimenti involontari.
2. **Movimentazione:** spostare il carrello manualmente, senza ricorrere all'assistenza meccanica.
3. **Spostamento:** spingere il carrello per spostarsi – non tirare. Bloccare tutti i cassetti e il coperchio prima di spostarli.
4. **Sicurezza dei bambini:** non lasciare mai i bambini incustoditi vicino al prodotto.

- 5. Dispositivi di protezione:** indossare dispositivi di protezione individuale idonei e approvati per la saldatura (occhiali o occhiali di protezione per saldatura certificati, guanti resistenti al calore, indumenti ignifughi, scarpe di sicurezza antiscivolo)
- 6. Uso corretto:**
- Non aprire mai più cassetti contemporaneamente, soprattutto se sono carichi: ciò potrebbe causare il ribaltamento del carrello
 - Non sostare su carrello o cassetti: rischio di cadute e lesioni.
 - Non premere sulla parte anteriore del cassetto o sul piano di lavoro.
 - Non posizionare il carrello su un oggetto in movimento (ad esempio, sul pianale del carrello).
 - Rispettare la capacità di carico massima e distribuire bene i carichi per evitare qualsiasi squilibrio o deformazione della struttura.
 - Considerare l'effetto dei carichi dinamici relativi alla traslazione o agli utensili pesanti.
- 7. Nessuna modifica:** non modificare il prodotto. L'uso di accessori o accessori non consigliati nel presente manuale può causare lesioni personali.
- 8. Uso delle bombole di gas:** durante il trasporto o lo stoccaggio delle bombole di gas sul carrello o nel carrello;
- Assicurarsi che siano fissati e fissati correttamente.
 - Non lasciare mai i cilindri incustoditi e tenerli lontani da fonti di calore o fiamme.
 - Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di sicurezza del fornitore del gas.
- 9. Dispositivi medici:**
- I portatori di pacemaker devono consultare il proprio medico prima dell'uso.
 - I campi elettromagnetici generati in prossimità di apparecchiature di saldatura possono interferire con il corretto funzionamento di questi dispositivi.

2. Panoramica

2.1. Elenco delle parti



No	Designazione	Q.tà
1	Cassetto 11" x 10,6" x 2"	1
2	Cassetto 11" x 16" x 2"	1
3	Cassetto 11" x 10,6" x 5,4"	1
4	Porta	1
5	Maniglia del cassetto	4
6	Maniglia	1
7	Lungo muro	2
8	Paratia corta	2
9	Guida del cuscinetto a sfere 10"	2
10	Cuscinetto a sfere scorrevole 16"	4
11	Porta scorrevole	2
12	Magnete	1
13	3' x 1'	2
14	Ruote fisse da 6,3"	2
15	Pannello inferiore	1
16	Vano per bottiglie	2
17	Supporto avvolgitubo flessibile	4
18	Vite st6.3x12	28
19	Rondella	2
20	Rondella elastica	2
21	Dado m6x12	2
22	Corpo portatile	1

2.2. Specifiche tecniche

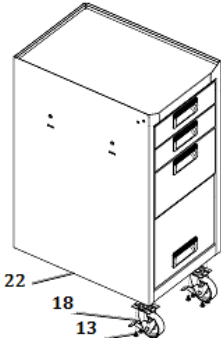
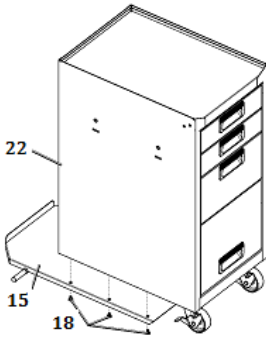
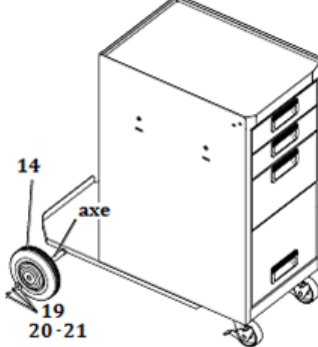
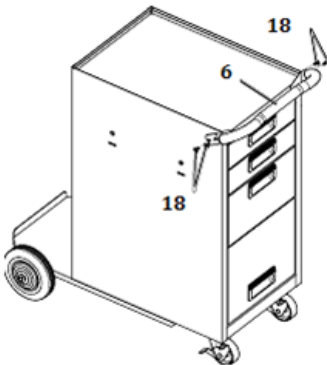
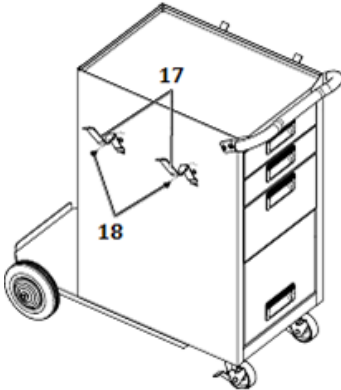
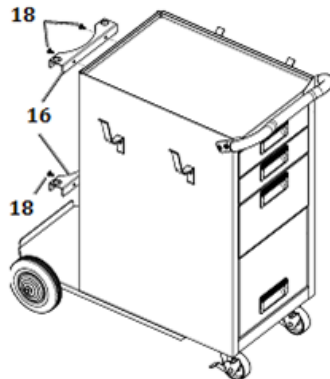
Rif. 09260			
Capacità di carico	130 kg	Altri	3 cassetti + 1 cassettiera
Peso netto	36,25 kg		2 catene di supporto per bottiglie industriali
Dimensioni	760 x 361 x 726 mm		2 ganci di fissaggio sul lato
Ruote	2 ruote girevoli con freno + 2 ruote fisse		

3. Montaggio



Importante: prima di iniziare il montaggio, aprire i cassetti e rimuovere tutte le parti e la bulloneria.

Durante il montaggio, serrare tutte le parti prima manualmente. Dopo aver assemblato tutte le parti, utilizzare attrezzi adatti per il serraggio finale.

1- Montaggio delle ruote anteriori	2- Fissaggio del pannello inferiore	3- Montaggio ruota posteriore
 Fissare le ruote anteriori (13) alla parte anteriore della base del carrello (22) utilizzando 4 viti (18) per ruota.	 Montare il pannello inferiore (15) sul telaio fissandolo con 6 viti (18).	 Inserire le ruote posteriori (14) sugli assali nella parte posteriore del pannello (15). Fissare con le rondelle (19) e (20) e serrare con i bulloni (21).
4- Montaggio della maniglia	5- Installazione dei supporti bobina	6- Fissaggio dei rack per bottiglie
 Allineare la maniglia (6) con i fori nella parte anteriore superiore del carrello. Fissare con 2 viti (18) su ciascun lato.	 Inserire le estremità dei (4) portarotoli (17) nelle fessure laterali del carrello e fissare con la vite (18).	 Posizionare i rack per bottiglie (16) sul retro del carrello. Fissare con 2 viti.

4. Utilizzo

- Controllare che la saldatrice e i relativi accessori non superino la capacità di carico massima del carrello.
- Collocare le bombole di gas nella parte posteriore nei contenitori di stoccaggio forniti e fissarle con le due catene di sicurezza. Regolare la lunghezza delle catene in modo da tenere saldamente i biberon in posizione.
- Installare la saldatrice sul ripiano superiore e conservare gli accessori nei cassetti.
- Prima dell'uso, assicurarsi che tutto sia fissato correttamente e che il trolley sia perfettamente stabile ed equilibrato.



Importante: se la saldatrice è instabile o non è adatta al vassoio, non utilizzarla con questo carrello.

5. Manutenzione – manutenzione

Per garantire la durata e il corretto funzionamento del carrello, attenersi alle seguenti raccomandazioni di manutenzione:

- **Pulizia di routine:** pulire regolarmente le superfici dell'impugnatura, delle ruote e del carrello con un panno morbido, acqua calda e sapone non abrasivo.
- **Prodotti adatti:** dare priorità all'uso di prodotti per la pulizia non infiammabili. Evitare solventi aggressivi o corrosivi che potrebbero danneggiare i materiali.
- **Sgrassatura:** le macchie di grasso o olio possono essere rimosse con i prodotti sgrassanti più comuni. Eseguire sempre il test su un'area piccola e discreta prima dell'applicazione completa.
- **Ispezione periodica:** ispezionare regolarmente le ruote, i freni e i dispositivi di fissaggio per verificare che non siano danneggiati. Sostituire eventuali parti usurate o danneggiate per mantenere il massimo livello di sicurezza.
- **Lubrificazione:** ingrassare le guide del cassetto (catene superiore e inferiore) almeno due volte all'anno per garantire un funzionamento regolare.
- **Stoccaggio:** se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, conservare il carrello in un luogo asciutto, lontano da polvere e umidità.

6. Garanzia e conformità del prodotto

La garanzia non può essere concessa a seguito di:

Uso anomalo, manovre errate, modifiche non autorizzate, difetti di trasporto, manipolazione o manutenzione, uso di parti o accessori non originali, lavoro eseguito da personale non autorizzato, mancanza di protezione o dispositivo di sicurezza per l'operatore, la mancata osservanza delle suddette istruzioni esclude la macchina dalla nostra garanzia; le merci viaggiano sotto la responsabilità dell'acquirente al quale spetta esercitare un eventuale ricorso contro il trasportatore nelle forme legali e nelle scadenze. Per le richieste di rimborso in garanzia, fare riferimento ai nostri termini e condizioni generali di vendita.

Protezione ambientale:

Il dispositivo contiene molti materiali riciclabili.

Vi ricordiamo che gli apparecchi usati non devono essere mescolati con altri rifiuti. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclarli presso i punti di raccolta previsti a tale scopo. Contattare le autorità locali o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

1. Veiligheidsinstructies

Controleer bij het openen van de dozen zorgvuldig de inhoud om er zeker van te zijn dat deze niet beschadigd is. Neem contact op met uw leverancier als er een probleem is of als er onderdelen zijn beschadigd of ontbreken.

Lees al deze instructies voordat u dit product gebruikt en sla deze informatie op.

1.1. Algemene instructies

1. **Zorg voor een schone en ordelijke werkomgeving.** Licht het werkgebied goed op. Het werkgebied moet zichtbaar zijn vanaf de werkpositie. Overbelaste werkplekken en werkbanken zijn een potentiële bron van letsel. Stel het gereedschap niet bloot aan regen. Gebruik het gereedschap niet op vochtige, natte plaatsen of plaatsen waar het risico bestaat dat er water spat.
2. **Dit product is geen speelgoed.** Laat kinderen niet met of in de buurt van dit item spelen. Laat bezoekers niet naderen. Laat bezoekers het gereedschap niet aanraken. Alle bezoekers moeten uit de buurt van het werkgebied zijn: wees vooral alert op onbevoegde personen en dieren.
3. **Blijf alert.** Focus op werk. Gebruik uw beoordelingsvermogen. Gebruik het gereedschap niet als u moe bent. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van medicatie, alcohol of drugs. Een moment van afleiding tijdens het gebruik kan hetzelfde effect hebben als ongevallen van extreme ernst.
4. **Bewaar ongebruikte gereedschappen.** De ongebruikte gereedschappen moeten worden bewaard op een droge of afgesloten plaats buiten het bereik van kinderen. Wacht tot ze zijn afgekoeld (ongeveer 30 minuten).
5. **Forceer het gereedschap niet en gebruik het op de juiste wijze.** Een gereedschap geeft betere resultaten en is veiliger als het wordt gebruikt bij het vermogen waarvoor het is ontworpen. Gebruik de gereedschappen niet voor werk waarvoor ze niet bedoeld zijn, zoals kleine gereedschappen voor het uitvoeren van het werk dat overeenkomt met een groter gereedschap.
6. **Draag geschikte beschermende kleding en uitrusting.** Draag nooit losse kleding of sieraden, omdat deze in bewegende delen kunnen raken. Het wordt aanbevolen om beschermende handschoenen en antislipschoenen te dragen, zodat lang haar in de verpakking zit. Draag altijd goedgekeurde oogbescherming bij het hanteren van het gereedschap.
7. **Zorg voor goede ondersteuning.** Houd altijd je evenwicht.
8. **Behandel hulpmiddelen met zorg.** Houd gereedschap schoon om werk en veiligheid te optimaliseren. Volg de instructies voor het smeren en vervangen van accessoires. Inspecteer het gereedschap regelmatig en laat, indien nodig, reparaties uitvoeren door een erkende after sales service.
9. **Controleer op beschadigde onderdelen.** Voordat u het gereedschap gebruikt, dient u de toestand van de onderdelen (beschermer, enz.) zorgvuldig te controleren ervoor zorgen dat ze goed functioneren en dat ze hun werk doen. Controleer de uitlijning en de vrije werking van de bewegende delen, de staat en montage van de onderdelen en alle andere omstandigheden die de werking nadelig kunnen beïnvloeden. Tenzij anders vermeld in de instructies, wordt aanbevolen een beschermkap of ander beschadigd onderdeel op de juiste wijze te repareren of te vervangen door een geautoriseerde serviceprovider. Defecte schakelaars moeten worden vervangen door een geautoriseerde servicedienst.
10. **Waarschuwing.** Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan die in deze gebruiksaanwijzing worden aanbevolen, kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

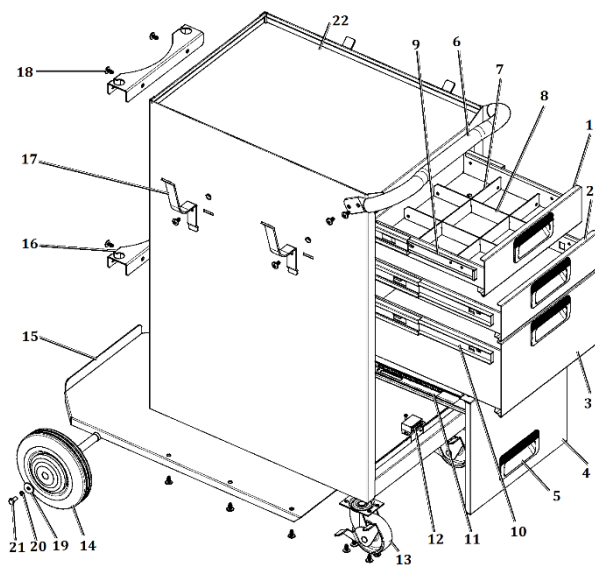
1.2. Speciale instructies

1. **Installatie:** monteer de trolley op een vlakke, stabiele, vaste ondergrond. Activeer de remmen om onbedoelde bewegingen te voorkomen.
2. **Hanteren:** verplaats de trolley handmatig, zonder mechanische hulp.
3. **Verplaatsen:** duw de trolley om te bewegen – niet trekken.
Vergrendel alle laden en deksel voordat u gaat rijden.

4. **Veiligheid van kinderen:** laat kinderen nooit onbeheerd achter in de buurt van het product.
5. **Beschermende uitrusting:** draag geschikte en goedgekeurde pbm voor het lassen (gecertificeerde lasbril of -bril, hittebestendige handschoenen, brandvertragende kleding, antislipveiligheidsschoenen)
6. **Juist gebruik:**
 - Open nooit meerdere laden tegelijk, vooral niet als ze geladen zijn: hierdoor kan de trolley kantelen
 - Ga niet op de trolley of laden staan: valgevaar en verwondingsgevaar.
 - Druk niet op de voorkant van de lade of het aanrecht.
 - Plaats de trolley niet op een bewegend voorwerp (bijv. Een laadbak).
 - Let op het maximale hefvermogen en verdeel de lasten goed om onbalans of vervorming van de constructie te voorkomen.
 - Houd rekening met het effect van dynamische belastingen met betrekking tot rijden of zwaar gereedschap.
7. **Geen wijzigingen:** breng **geen** wijzigingen aan in het product. Het gebruik van accessoires of hulpstukken die niet in deze handleiding worden aanbevolen, kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
8. **Gebruik van gascilinders:** bij het vervoer of de opslag van gascilinders op of in de trolley;
 - Zorg ervoor dat ze goed zijn vastgezet en vastgezet.
 - Laat cilinders nooit onbeheerd achter en houd ze uit de buurt van warmtebronnen of vlambronnen.
 - Neem de veiligheidsinstructies van uw gasleverancier strikt in acht.
9. **Medische hulpmiddelen:**
 - Mensen met een pacemaker dienen hun arts te raadplegen voordat ze het apparaat gebruiken.
 - Elektromagnetische velden die in de buurt van lasapparatuur worden gegenereerd, kunnen de goede werking van deze apparaten verstoren.

2. Overzicht

2.1. Onderdelenlijst



Nee	Aanduiding	Aant
1	Lade 11 x 10,6 x 2 inch	1
2	Lade 11 x 16 x 2 inch	1
3	Lade 11 x 10,6 x 5,4 inch	1
4	Deur	1
5	Handgreep van de lade	4
6	Handvat	1
7	Lange muur	2
8	Kort schutbord	2
9	Kogellager schuif 10"	2
10	Glijkogellager 16"	4
11	Deurschuif	2
12	Magneet	1
13	3' x 1'	2
14	Vaste wielen 6,3"	2
15	Onderpaneel	1
16	Flessencompartiment	2
17	Steun voor slanghaspel	4
18	Schroef st6.3x12 vast	28
19	Onderlegging	2
20	Veerring	2
21	Moer m6x12	2
22	Hand-held lichaam	1

2.2. Technische specificaties

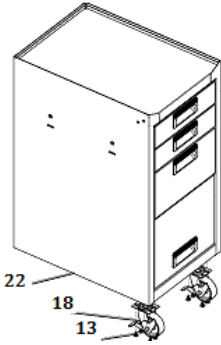
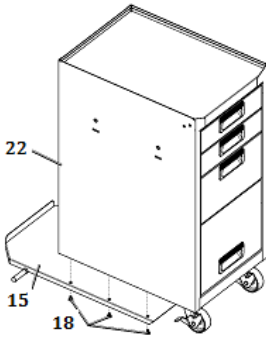
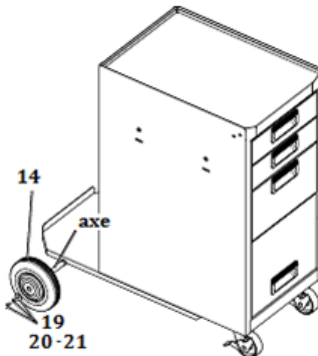
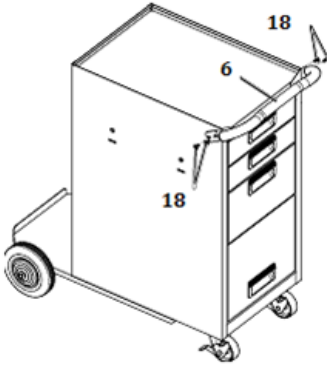
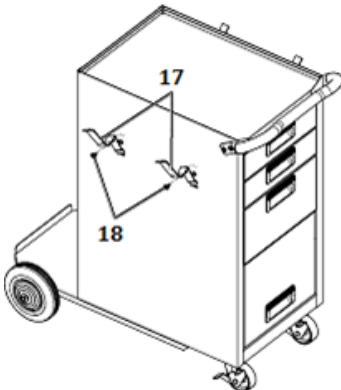
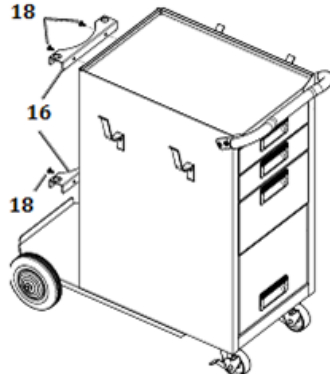
Ref. 09260			
Draagvermogen	130 kg	Overige	3 laden + 1 kist
Nettogewicht	36,25 kg		2 steunkettingen voor industriële flessen
Afmetingen	760 x 361 x 726 mm		2 bevestigingshaken aan de zijkant
Wielen	2 zwenkwielen met rem + 2 vaste wielen		

3. Montage



Belangrijk: open de laden en verwijder alle onderdelen en bevestigingsmiddelen voordat u met de montage begint.

Draai tijdens de montage eerst alle onderdelen met de hand vast. Nadat alle onderdelen zijn gemonteerd, gebruikt u geschikt gereedschap voor het definitief vastdraaien.

1- Montage van de voorwielen	2- Het onderpaneel bevestigen	3- Bevestiging achterwiel
 Bevestig de voorwielen (13) aan de voorkant van de trolley-basis (22) met 4 schroeven (18) per wiel.	 Bevestig het onderpaneel (15) aan het frame en zet het vast met 6 schroeven (18).	 Plaats de achterwielen (14) op de assen aan de achterkant van het paneel (15). Zet vast met onderleggingen (19) en (20) en zet vast met bouten (21).
4- Het handvat monteren	5- De spoelsteunen aanbrengen	6- Bevestigen van flessenrekken
 Lijn de hendel (6) uit met de gaten in de bovenkant van de voorkant van de trolley. Zet vast met 2 schroeven (18) aan elke kant.	 Steek de uiteinden van (4) spoelhouders (17) in de sleuven aan de zijkant van de trolley en zet ze vast met schroef (18).	 Plaats flessenrekken (16) aan de achterkant van de trolley. Zet vast met 2 schroeven.

4. Gebruik

- Controleer of het lasapparaat en de bijbehorende accessoires het maximale draagvermogen van de trolley niet overschrijden.
- Plaats de gascilinders aan de achterzijde in de bijgeleverde opbergbakken en zet ze vast met de twee veiligheidskettingen. Stel de lengte van de kettingen af om de flessen stevig op hun plaats te houden.
- Plaats het lasapparaat op de bovenste plank en berg accessoires op in de laden.
- Controleer vóór gebruik of alles goed is vastgezet en of de trolley perfect stabiel en gebalanceerd is.



Belangrijk: als het lasapparaat instabiel is of slecht is aangepast aan de bak, gebruik het dan niet met deze trolley.

5. Onderhoud – onderhoud

Volg de volgende onderhoudsaanbevelingen om de levensduur en goede werking van uw trolley te garanderen:

- **Routinematige** reiniging: reinig het handvat, de wielen en de oppervlakken van de trolley regelmatig met een zachte doek, warm water en niet-schurende zeep.
- **Geschikte producten:** geef prioriteit aan het gebruik van niet-ontvlambare reinigingsmiddelen. Vermijd agressieve of corrosieve oplosmiddelen die materialen kunnen beschadigen.
- **Ontvetten:** vet- of olievlekken kunnen worden verwijderd met de meest voorkomende ontvettingsmiddelen. Test altijd op een kleine, onopvallende plek voordat u de machine volledig aanbrengt.
- **Periodieke inspectie:** inspecteer de wielen, remmen en bevestigingen regelmatig op beschadiging. Vervang versleten of beschadigde onderdelen om het hoogste veiligheidsniveau te handhaven.
- **Smeren:** smeer de schuiven van de lade (kettingen boven en onder) ten minste tweemaal per jaar om een soepele werking te garanderen.
- **Opslag:** bewaar de trolley op een droge plaats, uit de buurt van vocht en stof, als deze lange tijd niet wordt gebruikt.

6. Productgarantie en -naleving

Garantie kan niet worden verleend als gevolg van:

Abnormaal gebruik, foutieve manoeuvres, ongeoorloofde wijziging, defect in transport, hantering of onderhoud, gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires, werkzaamheden uitgevoerd door onbevoegd personeel, gebrek aan bescherming of veiligheidsvoorziening voor de bediener; het niet opvolgen van de bovengenoemde instructies sluit uw machine uit van onze garantie, de goederen reizen onder verantwoordelijkheid van de koper tot wie het de verantwoordelijkheid is om enig verhaal tegen de vervoerder in de rechtsvorm en termijnen uit te oefenen. Raadpleeg onze algemene verkoopvoorwaarden voor garantieclaims.

Milieubescherming:

Uw apparaat bevat veel recyclebare materialen.

Wij herinneren u eraan dat gebruikte apparaten niet mogen worden gemengd met ander afval. Elektrische producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycle ze bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer voor advies over recycling.

1. Instrukcje bezpieczeństwa

Podczas otwierania kartonów należy dokładnie sprawdzić zawartość, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń. W przypadku wystąpienia problemu lub uszkodzenia lub brakujących części należy skontaktować się z dostawcą.

Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i zapisać te informacje

1.1. Instrukcje ogólne

1. **Utrzymywać czyste i uporządkowane miejsce pracy.** Dobrze oświetlić obszar roboczy. Obszar roboczy musi być widoczny z pozycji roboczej. Zatłoczone obszary robocze i stoły warsztatowe stanowią potencjalne źródło obrażeń. Nie wystawiać narzędzia na deszcz. Nie używaj narzędzia w wilgotnych, mokrych miejscach lub miejscach, w których istnieje ryzyko rozpryskiwania wody
2. **Ten produkt nie jest zabawką.** Nie pozwól dzieciom bawić się z tym produktem lub w jego pobliżu. Nie pozwól odwiedzającym się zbliżać. Nie pozwól odwiedzającym dotykać narzędzia. Wszyscy odwiedzający powinni być z dala od miejsca pracy: należy zachować szczególną czujność wobec osób nieupoważnionych i zwierząt.
3. **Zachowaj czujność.** Skoncentruj się na pracy. Użyj dobrego osądu. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony. Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem leków, alkoholu lub narkotyków. Moment rozproszenia uwagi podczas użytkowania może mieć taki sam efekt, jak wypadki o ekstremalnym nasileniu.
4. **Przechowywać nieużywane narzędzia.** Nieużywane narzędzia należy przechowywać w suchym lub zamkniętym miejscu, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Poczekać, aż ostygną (około 30 minut)
5. **Nie używać narzędzia na siłę i używać go prawidłowo.** Narzędzie daje lepsze wyniki i jest bezpieczniejsze, jeśli jest używane przy mocy, dla której zostało zaprojektowane. Nie używać narzędzi do pracy, do której nie są przeznaczone, np. Małych narzędzi do wykonywania prac odpowiadających większemu narzędziu.
6. **Nosić odpowiednią odzież ochronną i sprzęt.** Nigdy nie noś luźnych ubrań ani biżuterii, ponieważ mogą one utknąć w ruchomych częściach. Zaleca się noszenie rękawic ochronnych i antypoślizgowych butów, aby zawierały długie włosy. Podczas pracy z narzędziem należy zawsze nosić zatwierdzone środki ochrony oczu.
7. **Utrzymuj dobre wsparcie.** Zawsze zachowuj równowagę.
8. **Narzędzia należy traktować ostrożnie.** Utrzymywać narzędzia w czystości, aby zoptymalizować pracę i bezpieczeństwo. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów. Należy okresowo sprawdzać przyrząd i w razie potrzeby zlecać wykonanie napraw autoryzowanemu serwisowi posprzedażnemu.
9. **Sprawdzić, czy nie ma uszkodzonych części.** Przed użyciem przyrządu, dokładnie sprawdzić stan części (osłona...) Aby upewnić się, że działają prawidłowo i że wykonują swoją pracę. Sprawdzić wyrównanie i swobodę działania ruchomych części, stan i sposób montażu części oraz wszelkie inne warunki, które mogą niekorzystnie wpłynąć na działanie. O ile w instrukcji nie określono inaczej, zaleca się, aby osłona lub inna uszkodzona część została prawidłowo naprawiona lub wymieniona przez autoryzowanego dostawcę usług serwisowych. Uszkodzone przełączniki muszą zostać wymienione przez autoryzowany serwis.
10. **Ostrzeżenie.** Korzystanie z akcesoriów lub osprzętu innych niż zalecane w niniejszej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

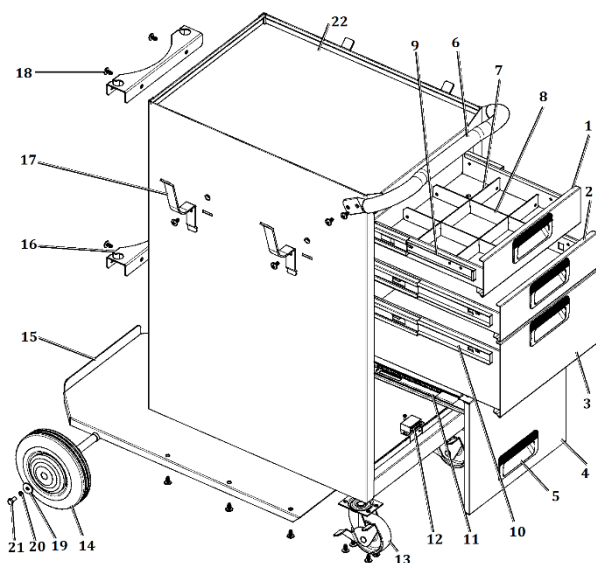
1.2. Specjalne instrukcje

1. **Instalacja:** wózek należy zainstalować na płaskiej, stabilnej, stacjonarnej powierzchni. Włączyć hamulce, aby zapobiec niezamierzonemu ruchowi.
2. **Obsługa:** poruszać wózkiem ręcznie, bez użycia pomocy mechanicznej.
3. **Przesuwanie:** pchnij wózek do ruchu – nie ciągnij.
Przed przesunięciem należy zablokować wszystkie szuflady i pokrywę.

4. **Bezpieczeństwo dzieci:** nigdy nie pozostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu produktu.
5. **Wypożyczenie ochronne:** nosić odpowiednie i zatwierdzone środki ochrony osobistej do spawania (certyfikowane okulary lub gogle spawalnicze, rękawice żaroodporne, odzież trudnopalna, antypoślizgowe obuwie ochronne)
6. **Prawidłowe użytkowanie:**
 - Nigdy nie otwierać kilku szuflad jednocześnie, zwłaszcza jeśli są załadowane: może to spowodować przewrócenie się wózka
 - Nie stawać na wózku lub szufladach: ryzyko upadku i obrażeń.
 - Nie naciskać na fronty szuflad ani blatu.
 - Nie umieszczać wózka na poruszającym się przedmiocie (np. Łożu wózka).
 - Przestrzegać maksymalnej nośności i rozprrowadzić ładunki dobrze, aby uniknąć nierównowagi lub deformacji konstrukcji.
 - Weź pod uwagę wpływ obciążeń dynamicznych związanych z jazdą lub ciężkimi narzędziami.
7. **Brak modyfikacji:** nie modyfikować produktu. Używanie akcesoriów lub osprzętu niezalecanych w niniejszej instrukcji może spowodować obrażenia ciała.
8. **Korzystanie z butli gazowych:** podczas transportu lub przechowywania butli gazowych na wózku lub w wózku;
 - Upewnij się, że są one odpowiednio zabezpieczone i zabezpieczone.
 - Nigdy nie pozostawiać butli bez nadzoru i trzymać z dala od źródeł ciepła lub płomienia.
 - Ściśle przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa dostawcy gazu.
9. **Urządzenia medyczne:**
 - Osoby z rozrusznikami serca powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem.
 - Pola elektromagnetyczne generowane w pobliżu urządzeń spawalniczych mogą zakłócać prawidłowe działanie tych urządzeń.

2. Przegląd

2.1. Lista części



Nr	Oznaczenie	Il
1	Szuflada 11" x 10.6" x 2"	1
2	Szuflada 11" x 16" x 2"	1
3	Szuflada 11" x 10.6" x 5.4"	1
4	Drzwi	1
5	Uchwyt szuflady	4
6	Uchwyt	1
7	Długa ściana	2
8	Krótką przegrodą czołową	2
9	Suwak łożyska kulkowego 10"	2
10	Łożysko kulkowe przesuwne 16"	4
11	Prowadnica drzwi	2
12	Magnes	1
13	3 cali x 1 cali	2
14	Koła stałe 6.3"	2
15	Panel dolny	1
16	Pojemnik na butelkę	2
17	Wspornik nagarniacza przewodu elastycznego	4
18	Sruba st6.3x12	28
19	Podkładka	2
20	Podkładka sprężysta	2
21	Nakrętka m6x12	2
22	Korpus urządzenia ręcznego	1

2.2. Specyfikacje techniczne

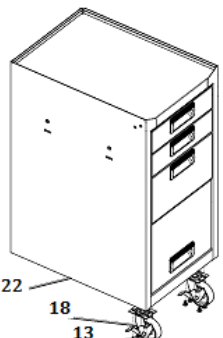
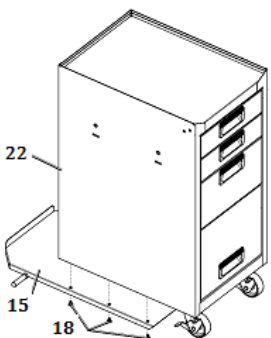
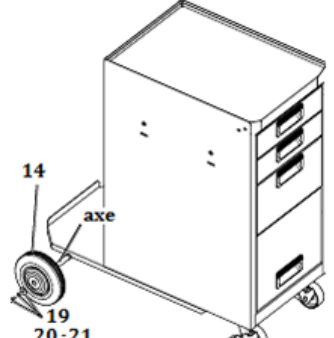
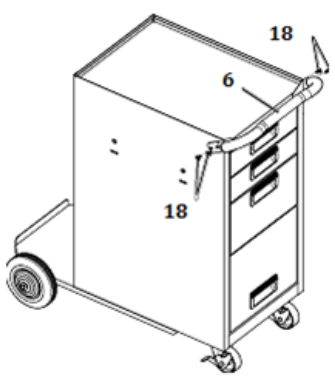
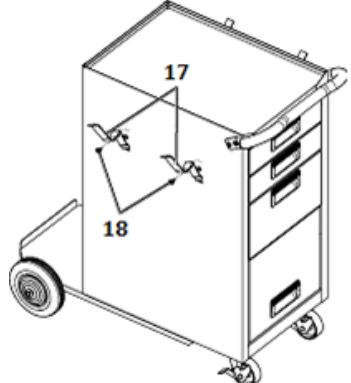
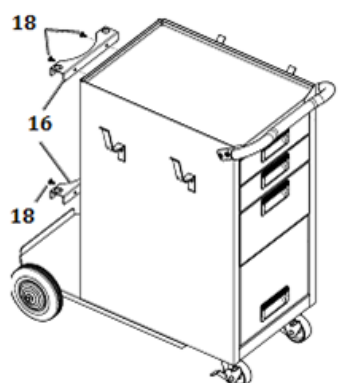
Nr ref. 09260			
Udźwig	130 kg.	Inne	3 szuflady + jedna skrzynia
Masa netto	36.25 kg.		2 łańcuchy podtrzymujące butelki przemysłowe
Wymiary	760 x 361 x 726 mm		2 zaczepy przytrzymujące z boku
Koła	2 koła obrotowe z hamulcem + 2 koła stałe		

3. Montaż



Ważne: przed rozpoczęciem montażu otworzyć szuflady i wyjąć wszystkie części i elementy montażowe.

Podczas montażu dokręcić wszystkie części ręcznie. Po zmontowaniu wszystkich części, użyć odpowiednich narzędzi do ostatecznego dokręcenia.

1- Montaż przednich kół	2- Mocowanie panelu dolnego	3- Mocowanie tylnego koła
 Przymocować przednie koła (13) do przedniej części podstawy wózka (22) za pomocą 4 śrub (18) na koło.	 Zamocować panel dolny (15) do ramy za pomocą 6 śrub (18).	 Włożyć tylne koła (14) na osie z tyłu panelu (15). Zabezpieczyć podkładkami (19) i (20) i dokręcić śrubami (21).
4- Montaż uchwytu	5- Montaż wsporników cewki	6- Mocowanie stojaków na butelki
 Wyrównać uchwyt (6) z otworami w górnej przedniej części wózka. Zamocować 2 śrubami (18) po każdej stronie.	 Włożyć końce (4) uchwytów suwaka (17) do bocznych szczelin wózka i zabezpieczyć śrubą (18).	 Umieścić stojaki na butelki (16) z tyłu wózka. Zamocować za pomocą 2 śrub.

4. Użycie

- Sprawdzić, czy spawacz i jego akcesoria nie przekraczają maksymalnej nośności wózka.
- Umieścić butle gazowe z tyłu w dostarczonych pojemnikach i zabezpieczyć je dwoma łańcuchami zabezpieczającymi. Wyregulować długość łańcuchów, aby utrzymać butelki na miejscu.
- Zamontować spawacz na górnej półce i przechowywać akcesoria w szufladach.
- Przed użyciem upewnij się, że wszystko jest prawidłowo zabezpieczone i że wózek jest idealnie stabilny i zrównoważony.



Ważne: jeśli spawacz jest niestabilny lub źle przystosowany do tacki, nie należy go używać z tym wózkiem.

5. Konserwacja – konserwacja

Aby zapewnić trwałość i prawidłowe funkcjonowanie wózka, należy przestrzegać następujących zaleceń dotyczących konserwacji:

- **Rutynowe czyszczenie:** należy regularnie czyścić uchwyty, koła i powierzchnie wózka miękką szmatką, ciepłą wodą i mydłem nieściernym.
- **Odpowiednie produkty:** priorytetowo należy stosować niepalne środki czyszczące. Unikać agresywnych lub żrących rozpuszczalników, które mogłyby uszkodzić materiały.
- **Odtłuszczanie:** tłuszcze lub plamy olejowe można usunąć za pomocą najczęściej używanych środków odtłuszczających. Przed pełnym zastosowaniem należy zawsze testować na małym, dyskretnym obszarze.
- **Kontrola okresowa:** regularnie sprawdzać koła, hamulce i elementy mocujące pod kątem uszkodzeń. Wymienić wszystkie zużyte lub uszkodzone części, aby zachować najwyższy poziom bezpieczeństwa.
- **Smarowanie:** nasmarować prowadnice szuflad (górne i dolne łańcuchy) co najmniej dwa razy w roku, aby zapewnić płynną pracę.
- **Przechowywanie:** jeśli wózek nie jest używany przez dłuższy czas, należy go przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci i kurzu.

6. Gwarancja produktu i zgodność

Gwarancja nie może zostać udzielona w wyniku:

Nienormalne użytkowanie, błędne manewrowanie, nieuprawniona modyfikacja, defekt w transporcie, obsłudze lub konserwacji, użycie nieoryginalnych części lub akcesoriów, prace wykonywane przez nieautoryzowany personel, brak zabezpieczenia lub urządzenia zabezpieczającego operatora, niezastosowanie się do powyższych instrukcji wyklucza maszynę z naszej gwarancji, towary podróżują na odpowiedzialność kupującego, do którego jest zobowiązany skorzystać z wszelkich środków odwoławczych wobec przewoźnika w formach prawnych i terminach. Aby uzyskać informacje na temat roszczeń gwarancyjnych, zapoznaj się z ogólnymi warunkami sprzedaży.

Ochrona środowiska:

Urządzenie zawiera wiele materiałów nadających się do recyklingu.

Przypominamy, że zużytych urządzeń nie wolno mieszać z innymi odpadami. Produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Należy je poddać recyklingowi w punktach zbiórki przeznaczonych do tego celu. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub dealerem w celu uzyskania porady dotyczącej recyklingu.

PT

1. Instruções de segurança

Ao abrir as caixas, verifique cuidadosamente o conteúdo para se certificar de que não há danos. Se houver um problema, ou se alguma peça estiver danificada ou ausente, contacte o seu fornecedor.

Leia todas estas instruções antes de usar este produto e guarde estas informações

1.1. Instruções gerais

1. **Manter uma área de trabalho limpa e ordenada.** Ilumine bem a área de trabalho. A área de trabalho deve ser visível a partir da posição de trabalho. Áreas de trabalho congestionadas e bancadas de trabalho são uma potencial fonte de lesões. Não exponha a ferramenta à chuva. Não utilize a ferramenta em locais húmidos ou húmidos ou em locais onde exista o risco de salpicos de água
2. **Este produto não é um brinquedo.** Não permita que as crianças brinquem com ou perto deste item. Não deixe que os visitantes se aproximem. Não permita que os visitantes toquem na ferramenta. Todos os visitantes devem estar longe da área de trabalho: estar especialmente vigilantes com pessoas e animais não autorizados.
3. **Mantém-te alerta.** Concentre-se no trabalho. Bom senso. Não use a ferramenta quando estiver cansado. Não use o dispositivo se estiver cansado ou sob a influência de medicamentos, álcool ou drogas. Um momento de distração durante o uso pode ter o mesmo efeito que acidentes de extrema gravidade.
4. **Armazenar ferramentas não utilizadas.** As ferramentas não utilizadas devem ser armazenadas num local seco ou fechado fora do alcance das crianças. Espere até que arrefeçam (cerca de 30 minutos)
5. **Não force a ferramenta e use-a corretamente.** Uma ferramenta dá melhores resultados e é mais segura se usada na potência para a qual foi projetada. Não utilize as ferramentas para trabalhos para os quais não se destinam, por exemplo, pequenas ferramentas para realizar o trabalho correspondente a uma ferramenta maior.
6. **Use vestuário e equipamento de proteção adequados.** Nunca use roupas largas ou joias, pois elas podem ficar presas em partes móveis. Recomenda-se usar luvas de proteção e sapatos antidesslizantes, para conter cabelos compridos. Use sempre proteção ocular aprovada ao manusear a ferramenta.
7. **Manter um bom apoio.** Mantenha sempre o equilíbrio.
8. **Trate as ferramentas com cuidado.** Mantenha as ferramentas limpas para otimizar o trabalho e a segurança. Siga as instruções para a lubrificação e substituição dos acessórios. Inspecione periodicamente a ferramenta e, se necessário, efetuar quaisquer reparações por um serviço de pós-venda autorizado.
9. **Verifique se há peças danificadas.** Antes de utilizar a ferramenta, examinar cuidadosamente o estado das peças (protetor, etc.) Para garantir que estão a funcionar corretamente e que estão a fazer o seu trabalho. Verifique o alinhamento e a liberdade de funcionamento das peças móveis, o estado e a montagem das peças e quaisquer outras condições que possam afetar negativamente o funcionamento. Salvo indicação em contrário nas instruções, recomenda-se que um protetor ou outra peça danificada seja devidamente reparado ou substituído por um prestador de serviços autorizado. Os interruptores defeituosos têm de ser substituídos por um serviço autorizado.
10. **Aviso.** A utilização de acessórios ou acessórios que não os recomendados neste manual de instruções pode resultar em ferimentos pessoais.

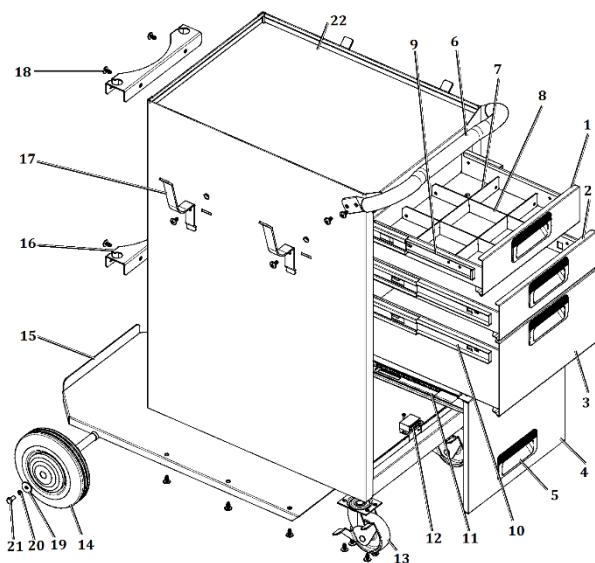
1.2. Instruções especiais

1. **Instalação:** instale o carrinho numa superfície plana, estável e estacionária. Ative os travões para evitar movimentos involuntários.
2. **Manipulação:** mover o carrinho manualmente, sem utilizar assistência mecânica.
3. **Mover:** empurrar o carrinho para se mover – não puxar.
Tranque todas as gavetas e a tampa antes de se mover.

4. **Segurança das crianças:** nunca deixe as crianças sozinhas perto do produto.
5. **Equipamento de proteção:** usar epi adequado e aprovado para soldadura (óculos de proteção ou óculos de proteção certificados, luvas resistentes ao calor, vestuário retardador de chamas, sapatos de segurança antidescalçantes)
6. **Uso adequado:**
 - Nunca abra várias gavetas ao mesmo tempo, especialmente se estiverem carregadas: isto pode fazer com que o carrinho se incline
 - Não se coloque em carrinho ou gavetas: risco de queda e ferimentos.
 - Não pressione em frentes de gaveta ou bancada.
 - Não coloque o carrinho sobre um objeto em movimento (por exemplo, o leito do camião).
 - Observe a capacidade máxima de carga e distribua bem as cargas para evitar qualquer desequilíbrio ou deformação da estrutura.
 - Considere o efeito de cargas dinâmicas relacionadas com viagens ou ferramentas pesadas.
7. **Sem modificação:** não modificar o produto. A utilização de acessórios ou acessórios não recomendados neste manual pode resultar em ferimentos pessoais.
8. **Utilização de cilindros de gás:** ao transportar ou armazenar cilindros de gás no carrinho ou no carrinho;
 - Certifique-se de que estão devidamente protegidos e protegidos.
 - Nunca deixe os cilindros sem supervisão e mantenha-os afastados de fontes de calor ou chamas.
 - Respeite rigorosamente as instruções de segurança do seu fornecedor de gás.
9. **Dispositivos médicos:**
 - As pessoas com pacemakers devem consultar o seu médico antes de usar.
 - Os campos eletromagnéticos gerados nas proximidades do equipamento de soldadura podem interferir com o bom funcionamento destes dispositivos.

2. Visão geral

2.1. Lista de peças



Não	Designação	Qty
1	Gaveta 11 x 10,6 x 2 cm	1
2	Gaveta 11 x 16 x 2 cm	1
3	Gaveta 11 x 10,6 x 5,4 cm	1
4	Porta	1
5	Pega da gaveta	4
6	Pega	1
7	Parede longa	2
8	Antepara curta	2
9	Deslizamento do rolamento de esferas 10"	2
10	Deslize o rolamento de esferas de 16"	4
11	Deslize da porta	2
12	Iman	1
13	3' x 1'	2
14	Rodas fixas de 6,3"	2
15	Painel inferior	1
16	Compartimento para garrafas	2
17	Suporte do moinho da mangueira	4
18	Parafuso st6.3x12	28
19	Anilha	2
20	Anilha de mola	2
21	Porca m6x12	2
22	Corpo portátil	1

2.2. Especificações técnicas

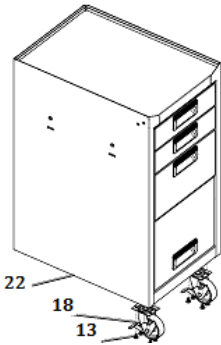
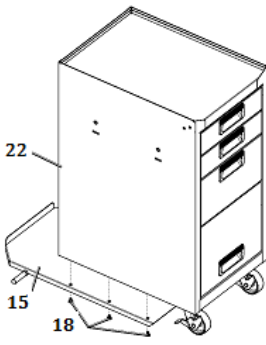
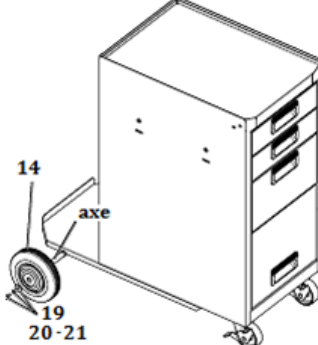
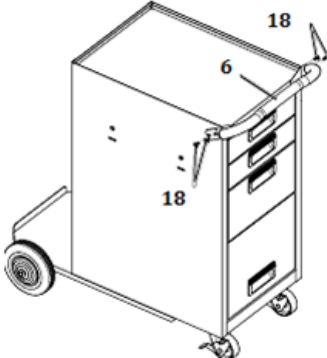
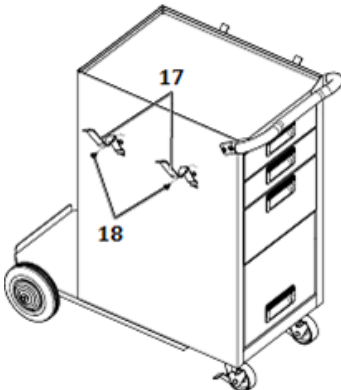
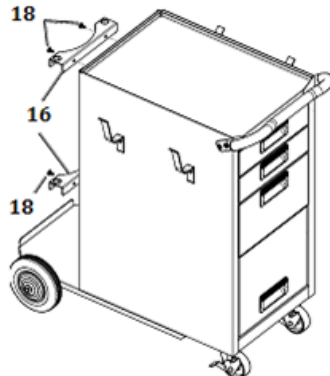
Ref. 09260			
Capacidade de carga	130 kg	Outros	3 gavetas e 1 cômoda
Peso líquido	36,25 kg		2 correntes industriais de suporte para garrafas
Dimensões	760 x 361 x 726 mm		2 ganchos de fixação laterais
Rodas	2 rodas giratórias com travão e 2 rodas fixas		

3. Montagem



Importante: antes de começar a montagem, abra as gavetas e remova todas as peças e ferragens.

Durante a montagem, aperte todas as peças manualmente primeiro. Depois de todas as peças serem montadas, use ferramentas adequadas para o aperto final.

1- Montar as rodas dianteiras	2- Fixar o painel inferior	3- Fixação da roda traseira
 Fixe as rodas dianteiras (13) à frente da base do carrinho (22) usando 4 parafusos (18) por roda.	 Monte o painel inferior (15) na estrutura de fixação com 6 parafusos (18).	 Inserir as rodas traseiras (14) nos eixos na parte de trás do painel (15). Fixe com as anilhas (19) e (20) e aperte com os parafusos (21).
4- Montar o manípulo	5- Instalar os suportes da bobina	6- Fixação de porta-garrafas
 Alinhe a pega (6) com os orifícios na parte superior da frente do carrinho. Fixe com 2 parafusos (18) de cada lado.	 Inserir as extremidades de (4) suportes de bobinas (17) nas ranhuras laterais do carrinho e fixar com o parafuso (18).	 Coloque os porta-garrafas (16) na parte de trás do carrinho. Fixe com 2 parafusos.

4. Utilização

- Verifique se o soldador e os seus acessórios não excedem a capacidade de carga máxima do carrinho.
- Coloque os cilindros de gás na parte de trás nos compartimentos de arrumação fornecidos e fixe-os com as duas correntes de segurança. Ajuste o comprimento das correntes para manter os frascos firmemente no lugar.
- Instale o soldador na prateleira superior e guarde os acessórios nas gavetas.
- Antes de usar, certifique-se de que tudo está devidamente seguro e que o carrinho está perfeitamente estável e equilibrado.



Importante: se o soldador for instável ou mal adaptado ao tabuleiro, não o utilize com este carrinho.

5. Manutenção – manutenção

Para garantir a longevidade e o bom funcionamento do seu carrinho, siga estas recomendações de manutenção:

- **Limpeza de rotina:** limpe regularmente a pega, as rodas e as superfícies do carrinho com um pano macio, água quente e sabão não abrasivo.
- **Produtos adequados:** priorizar o uso de produtos de limpeza não inflamáveis. Evite solventes agressivos ou corrosivos que possam danificar materiais.
- **Desengordurante:** as manchas de gordura ou óleo podem ser removidas com a maioria dos produtos desengordurantes mais comuns. Teste sempre numa área pequena e discreta antes de aplicar.
- **Inspeção** periódica: verifique regularmente se há danos nas rodas, travões e fixações. Substituir quaisquer peças gastas ou danificadas para manter o mais alto nível de segurança.
- **Lubrificação:** engraxe as lâminas da gaveta (correntes superior e inferior) pelo menos duas vezes por ano para garantir um funcionamento suave.
- **Armazenamento:** se não estiver a ser utilizado durante muito tempo, guarde o carrinho num local seco, longe da humidade e do pó.

6. Garantia e conformidade do produto

A garantia não pode ser concedida como resultado de:

Utilização anormal, manobras erróneas, modificação não autorizada, defeito no transporte, manipulação ou manutenção, utilização de peças ou acessórios não originais, trabalho realizado por pessoal não autorizado, falta de proteção ou dispositivo de segurança para o operador, o não cumprimento das instruções acima mencionadas exclui a sua máquina da nossa garantia, as mercadorias viajam sob a responsabilidade do comprador a quem compete exercer qualquer recurso contra a transportadora nos formulários e prazos legais. Por favor, consulte os nossos termos e condições gerais de venda para obter reclamações ao abrigo da garantia.

Proteção ambiental:

O seu dispositivo contém muitos materiais recicláveis.

Lembramos que os aparelhos usados não devem ser misturados com outros resíduos. Os produtos elétricos não devem ser eliminados com resíduos domésticos. Recicle-os nos pontos de recolha fornecidos para o efeito. Contacte as autoridades locais ou o seu concessionário para aconselhamento sobre reciclagem.

1. Οδηγίες ασφαλείας

Κατά το άνοιγμα των χαρτοκιβωτίων, ελέγξτε προσεκτικά τα περιεχόμενα για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά. Εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα ή εάν κάποια εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Διαβάστε όλες αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν και αποθηκεύστε αυτές τις πληροφορίες

1.1. Γενικές οδηγίες

- Διατηρήστε μια καθαρή και ομαλή περιοχή εργασίας.** Ανάψτε καλά την περιοχή εργασίας. Η περιοχή εργασίας πρέπει να είναι ορατή από τη θέση εργασίας. Οι χώροι εργασίας και οι πάγκοι εργασίας που παρουσιάζουν συμφόρηση αποτελούν πιθανή πηγή τραυματισμού. Μην εκθέτετε το εργαλείο σε βροχή. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υγρά, υγρά σημεία ή σημεία όπου υπάρχει κίνδυνος πιτσιλίσματος νερού
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.** Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με ή κοντά σε αυτό το στοιχείο. Μην αφήνετε τους επισκέπτες να πλησιάσουν. Μην επιτρέπετε στους επισκέπτες να αγγίζουν το εργαλείο. Όλοι οι επισκέπτες πρέπει να είναι μακριά από τον χώρο εργασίας: να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με μη εξουσιοδοτημένα άτομα και ζώα.
- Μείνετε σε εγρήγορση.** Εστίαση στην εργασία. Χρησιμοποιήστε καλή κρίση. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια φαρμάκων, αλκοόλ ή ναρκωτικών ουσιών. Μια στιγμή απόσπασης της προσοχής κατά τη διάρκεια της χρήσης μπορεί να έχει το ίδιο αποτέλεσμα με ατυχήματα ακραίας σοβαρότητας.
- Αποθηκεύστε αχρησιμοποίητα εργαλεία.** Τα αχρησιμοποίητα εργαλεία πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρό ή κλειδωμένο μέρος μακριά από παιδιά. Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν (περίπου 30 λεπτά)
- Μην πιέζετε το εργαλείο και μην το χρησιμοποιείτε σωστά.** Ένα εργαλείο δίνει καλύτερα αποτελέσματα και είναι ασφαλέστερο εάν χρησιμοποιείται στην ισχύ για την οποία σχεδιάστηκε. Μην χρησιμοποιείτε τα εργαλεία για εργασίες για τις οποίες δεν προορίζονται, π.χ. Μικρά εργαλεία για την εκτέλεση της εργασίας που αντιστοιχεί σε μεγαλύτερο εργαλείο.
- Φοράτε κατάλληλο προστατευτικό ρουχισμό και εξοπλισμό.** Ποτέ μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα, καθώς μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη. Συνιστάται να φοράτε προστατευτικά γάντια και αντιολισθητικά παπούτσια, για να περιέχουν μακριά μαλλιά. Να φοράτε πάντα εγκεκριμένη προστασία των ματιών κατά το χειρισμό του εργαλείου.
- Διατηρήστε καλή υποστήριξη.** Κρατήστε πάντα την ισορροπία σας.
- Αντιμετωπίστε τα εργαλεία με προσοχή.** Διατηρείτε τα εργαλεία καθαρά για να βελτιστοποιήσετε την εργασία και την ασφάλεια. Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη λίπανση και την αλλαγή εξαρτημάτων. Ελέγχετε περιοδικά το εργαλείο και, εάν είναι απαραίτητο, αναθέστε τυχόν επισκευές που πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- Ελέγξτε για κατεστραμμένα εξαρτήματα.** Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, ελέγξτε προσεκτικά την κατάσταση των εξαρτημάτων (προστατευτικό, κ.λπ.) Για να διασφαλιστεί ότι λειτουργούν σωστά και ότι κάνουν τη δουλειά τους. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση και την ελευθερία λειτουργίας των κινούμενων μερών, την κατάσταση και την τοποθέτηση των εξαρτημάτων και τυχόν άλλες συνθήκες που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στις οδηγίες, συνιστάται η κατάλληλη επισκευή ή αντικατάσταση ενός προστατευτικού ή άλλου κατεστραμμένου εξαρτήματος από εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών. Οι ελαττωματικοί διακόπτες πρέπει να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Προειδοποίηση.** Η χρήση παρελκομένων ή προσαρτώμενων εξαρτημάτων διαφορετικών από αυτά που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.

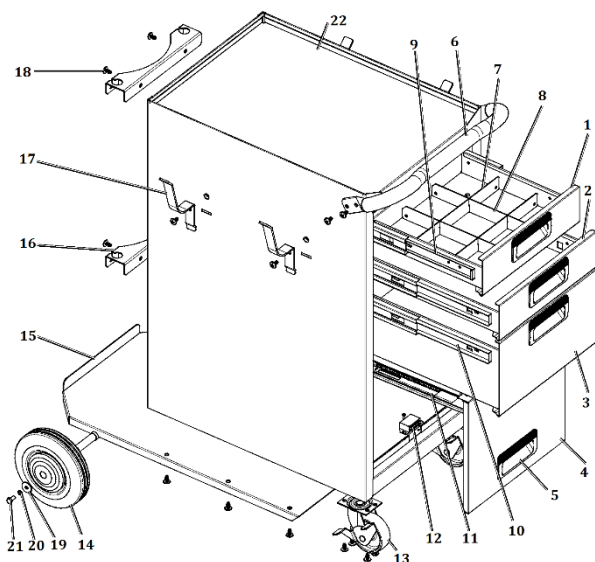
1.2. Ειδικές οδηγίες

- Εγκατάσταση:** εγκαταστήστε το καροτσάκι σε μια επίπεδη, σταθερή, στατική επιφάνεια. Ενεργοποιήστε τα φρένα για να αποτρέψετε την ακούσια κίνηση.
- Χειρισμός:** μετακινήστε το τρόλεϊ χειροκίνητα, χωρίς να χρησιμοποιήσετε μηχανική βοήθεια.
- Μετακίνηση:** σπρώξτε το τρόλεϊ για να μετακινήσετε – μην τραβάτε. Κλειδώστε όλα τα συρτάρια και το καπάκι πριν από τη μετακίνηση.
- Ασφάλεια παιδιών:** μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη κοντά στο προϊόν.

- 5. Προστατευτικός εξοπλισμός:** φοράτε κατάλληλα και εγκεκριμένα μαπ για συγκόλληση (πιστοποιημένα προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά συγκόλλησης, γάντια ανθεκτικά στη θερμότητα, ρούχα επιβραδυντικά φλόγας, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας)
- 6. Σωστή χρήση:**
- Ποτέ μην ανοίγετε πολλά συρτάρια ταυτόχρονα, ειδικά εάν φορτώνονται: αυτό μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή του καροτσακιού
 - Μην στέκεστε πάνω σε τρόλεϊ ή συρτάρια: υπάρχει κίνδυνος πτώσης και τραυματισμού.
 - Μην πιέζετε τις προσόψεις του συρταριού ή τον πάγκο εργασίας.
 - Μην τοποθετείτε το τρόλεϊ πάνω σε κινούμενο αντικείμενο (π.χ. Κλίνη φορτηγού).
 - Παρατηρήστε τη μέγιστη χωρητικότητα φορτίου και διανείμετε τα φορτία καλά για να αποφύγετε οποιαδήποτε ανισορροπία ή παραμόρφωση της δομής.
 - Εξετάστε την επίδραση των δυναμικών φορτίων που σχετίζονται με τα ταξίδια ή τα βαριά εργαλεία.
- 7. Καμία τροποποίηση:** μην τροποποιείτε το προϊόν. Η χρήση παρελκομένων ή προσαρτώνων εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.
- 8. Χρήση κυλίνδρων αερίου:** κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση κυλίνδρων αερίου επάνω ή μέσα στο τρόλεϊ·
- Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά ασφαλισμένοι και ασφαλισμένοι.
 - Μην αφήνετε ποτέ τους κυλίνδρους χωρίς επίβλεψη και να τους κρατάτε μακριά από πηγές θερμότητας ή φλόγας.
 - Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες ασφαλείας του προμηθευτή αερίου σας.
- 9. Ιατρικές συσκευές:**
- Τα άτομα με βηματοδότες θα πρέπει να συμβουλευονται το γιατρό τους πριν από τη χρήση.
 - Τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία που παράγονται κοντά στον εξοπλισμό συγκόλλησης μπορούν να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία αυτών των συσκευών.

2. Επισκόπηση

2.1. Λίστα ανταλλακτικών



Αρ.	Ονομασία	Ποσότητα
1	Συρτάρι 11" x 10,6" x 2"	1
2	Συρτάρι 11" x 16" x 2"	1
3	Συρτάρι 11" x 10,6" x 5,4"	1
4	Θύρα	1
5	Λαβή συρταριού	4
6	Λαβή	1
7	Μακρύς τοίχος	2
8	Κοντό διάφραγμα	2
9	Ολίσθηση ρουλεμάν 10"	2
10	Ρουλεμάν ολίσθησης 16"	4
11	Ολίσθηση πόρτας	2
12	Μαγνήτης	1
13	3' x 1'	2
14	Σταθεροί τροχοί 6,3"	2
15	Κάτω πλαίσιο	1
16	Θήκη φιάλης	2
17	Βάση ανέμης εύκαμπτου σωλήνα	4
18	Βίδα st6.3x12	28
19	Ροδέλα	2
20	Ροδέλα ελατηρίου	2
21	Παξιμάδι m6x12	2
22	Σώμα χειρός	1

2.2. Τεχνικές προδιαγραφές

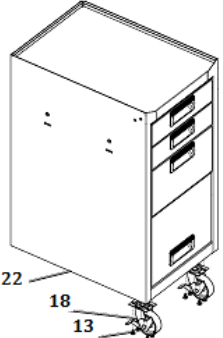
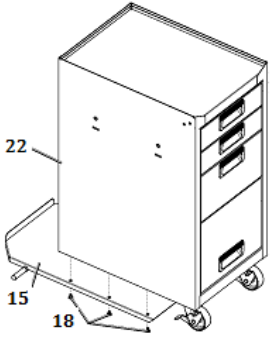
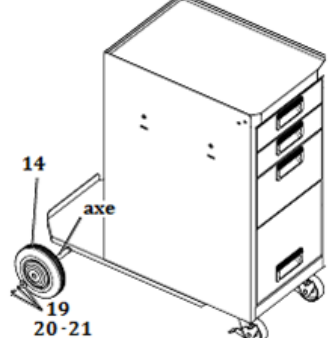
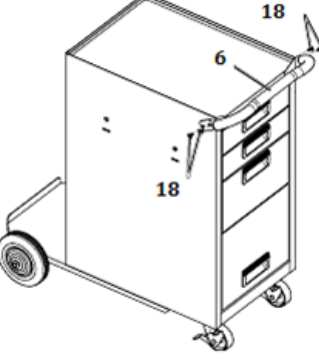
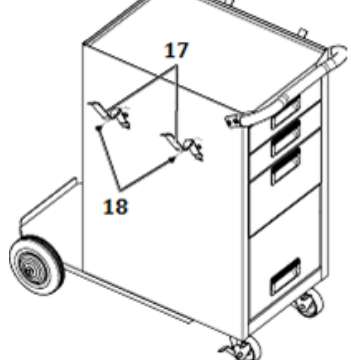
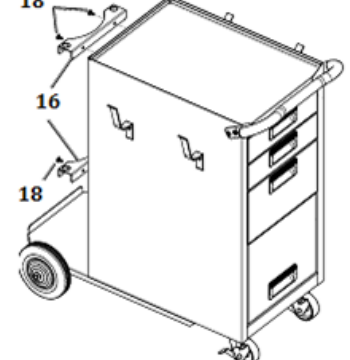
Αναφ. 09260			
Χωρητικότητα φορτίου	130 kg	Αλλα	3 συρτάρια + 1 σεντούκι
Καθαρό βάρος	36,25 kg		2 βιομηχανικές αλυσίδες υποστήριξης μπουκαλιών
Διαστάσεις	760 x 361 x 726 χιλ.		2 άγκιστρα συγκράτησης στο πλάι
Τροχοί	2 περιστρεφόμενοι τροχοί με φρένο + 2 σταθεροί τροχοί		

3. Στερέωση



Σημαντικό: πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, ανοίξτε τα συρτάρια και αφαιρέστε όλα τα μέρη και το υλικό.

Κατά τη συναρμολόγηση, σφίξτε πρώτα όλα τα εξαρτήματα με το χέρι. Αφού συγκεντρωθούν όλα τα μέρη, χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία για την τελική σκλήρυνση.

1- Τοποθέτηση των εμπρός τροχών	2- Προσάρτηση του κάτω πλαισίου	3- Στερέωση πίσω τροχού
 Συνδέστε τους μπροστινούς τροχούς (13) στο μπροστινό μέρος της βάσης του τρόλεϊ (22) χρησιμοποιώντας 4 βίδες (18) ανά τροχό.	 Τοποθετήστε το κάτω πλαίσιο (15) για να ασφαλίσετε το πλαίσιο με 6 βίδες (18).	 Τοποθετήστε τους πίσω τροχούς (14) σε άξονες στο πίσω μέρος του πλαισίου (15). Ασφαλίστε με τις ροδέλες (19) και (20) και σφίξτε με τα μπουλόνια (21).
4- Τοποθέτηση της λαβής	5- Εγκατάσταση των στηριγμάτων πηνίου	6- Στερέωση των ραφιών μπουκαλιών
 Ευθυγραμμίστε τη λαβή (6) με τις οπές στο επάνω μπροστινό μέρος του τρόλεϊ. Ασφαλίστε με 2 βίδες (18) σε κάθε πλευρά.	 Εισαγάγετε τα άκρα των (4) υποδοχών ηλεκτρικών (17) στις πλευρικές υποδοχές του τρόλεϊ και ασφαλίστε με τη βίδα (18).	 Τοποθετήστε τα ράφια μπουκαλιών (16) στο πίσω μέρος του καροτσακιού. Ασφαλίστε με 2 βίδες.

4. Χρήση

- Βεβαιωθείτε ότι ο οξυγονοκολλητής και τα εξαρτήματά του δεν υπερβαίνουν τη μέγιστη χωρητικότητα φορτίου του τρόλεϊ.
- Τοποθετήστε τους κυλίνδρους αερίου στο πίσω μέρος στους παρεχόμενους αποθηκευτικούς χώρους και ασφαλίστε τους με τις δύο αλυσίδες ασφαλείας. Ρυθμίστε το μήκος των αλυσίδων για να συγκρατούν σταθερά τις φιάλες στη θέση τους.
- Τοποθετήστε τον οξυγονοκολλητή στο επάνω ράφι και αποθηκεύστε τα εξαρτήματα στα συρτάρια.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα είναι σωστά ασφαλισμένα και ότι το τρόλεϊ είναι απόλυτα σταθερό και ισορροπημένο.



Σημαντικό: εάν ο οξυγονοκολλητής είναι ασταθής ή κακώς προσαρμοσμένος στο δίσκο, μην το χρησιμοποιήσετε με αυτό το καροτσάκι.

5. Συντήρηση – συντήρηση

Για να διασφαλίσετε τη μακροζωία και την καλή λειτουργία του καροτσακιού σας, ακολουθήστε τις παρακάτω συστάσεις συντήρησης:

- **Τακτικός καθαρισμός:** καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες της λαβής, των τροχών και του τρόλεϊ με ένα μαλακό πανί, ζεστό νερό και μη λειαντικό σαπούνι.
- **Κατάλληλα προϊόντα:** προτεραιότητα στη χρήση μη εύφλεκτων προϊόντων καθαρισμού. Αποφύγετε τους επιθετικούς ή διαβρωτικούς διαλύτες που θα μπορούσαν να βλάψουν τα υλικά.
- **Απολίπανση:** οι λεκέδες από γράσο ή λάδι μπορούν να αφαιρεθούν με τα περισσότερα κοινά προϊόντα απολίπανσης. Ελέγχετε πάντα σε μια μικρή, διακριτική περιοχή πριν από την πλήρη εφαρμογή.
- **Περιοδικός έλεγχος:** επιθεωρείτε τακτικά τους τροχούς, τα φρένα και τους συνδέσμους για ζημιές. Αντικαταστήστε τυχόν φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα για να διατηρήσετε το υψηλότερο επίπεδο ασφάλειας.
- **Λίπανση:** λιπάνετε τις αντικειμενοφόρους πλάκες του συρταριού (άνω και κάτω αλυσίδες) τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο για να διασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία.
- **Αποθήκευση:** εάν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το καροτσάκι σε μια ξηρά θέση, μακριά από την υγρασία και τη σκόνη.

6. Εγγύηση και συμμόρφωση προϊόντων

Η εγγύηση δεν μπορεί να χορηγηθεί ως αποτέλεσμα:

Μη φυσιολογική χρήση, λανθασμένοι ελιγμοί, μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση, ελάττωμα στη μεταφορά, το χειρισμό ή τη συντήρηση, χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων ή παρελκομένων, εργασία που εκτελείται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό, έλλειψη προστασίας ή διάταξης ασφαλείας για το χειριστή, η μη συμμόρφωση με τις παραπάνω οδηγίες αποκλείει το μηχανήμα σας από την εγγύησή μας, τα εμπορεύματα ταξιδεύουν υπό την ευθύνη του αγοραστή στον οποίο είναι να ασκήσει οποιαδήποτε προσφυγή κατά του μεταφορέα στις νομικές μορφές και προθεσμίες. Παρακαλούμε ανατρέξτε στους γενικούς όρους και προϋποθέσεις πώλησης για αξιώσεις εγγύησης.

Προστασία του περιβάλλοντος:

Η συσκευή σας περιέχει πολλά ανακυκλώσιμα υλικά.

Σας υπενθυμίζουμε ότι οι χρησιμοποιημένες συσκευές δεν πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα απόβλητα. Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώσετε στα σημεία συλλογής που προβλέπονται για το σκοπό αυτό. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές ανακύκλωσης.